

TABLE DES MATIÈRES

Mesures de Sécurité	iii
Introduction	1
Résolution de l'image	1
Compatibilité	2
Déballage du Projecteur	2
Recommandations	5
En cas de Problème	6
Garantie	6
Installation du Projecteur	7
Branchement du CableWizard sur le Projecteur	8
Choix des Connecteurs sur le CableWizard	8
Avant de Raccorder le Matériel au Projecteur	10
Raccordement d'un Ordinateur Compatible IBM de Bureau	11
Raccordement d'un Ordinateur Compatible IBM Portable	13
Raccordement d'un Ordinateur Macintosh de Bureau	15
Raccordement d'un Apple PowerBook	17
Raccordement d'un Lecteur Vidéo	19
Branchement d'un Haut-parleur Externe	21
Mise en Marche du Projecteur et Réglage de l'image	21
Arrêt du Projecteur	22
Utilisation du Projecteur	23
Réglage élémentaire de l'image	23
Utilisation de la Télécommande	23
Réglage du Projecteur	25
Utilisation des Touches du Clavier	27
Utilisation des Menus d'écran	29
Menu Affichage	31
Menu Audio	33
Menu Image	35
Menu Commandes	37

Entretien & Dépannage	39
Nettoyage de l'objectif	39
Nettoyage le Filtre de Prise d'air du Ventilateur	39
Remplacement de l'ampoule de Projection	41
Remplacement des Piles de la Télécommande	43
Utilisation du Système Antivol Kensington	43
Solutions aux Problèmes Courants	45
 Appendice	 51
Caractéristiques Techniques	51
Accessoires	53
Tableau d'Activation pour les Ordinateurs Portables	55
Dimension de l'image Projetée	59
Utilisation de la Fonction de Miroir Vidéo avec un PowerBook	61
 Index	 63

MESURES DE SÉCURITÉ

Il est recommandé de lire ces instructions avec soin avant d'utiliser le projecteur. Une utilisation non conforme à ces instructions comporte des risques d'incendie, d'électrocution et de dommages corporels ou matériels.

Les symboles suivants sont utilisés tout au long du manuel pour attirer l'attention sur des informations importantes relatives au projecteur.



REMARQUE :

Détails ou conseils utiles complémentaires.



ATTENTION :

Instructions à suivre pour éviter tout dommage matériel.



AVERTISSEMENT :

Instructions à suivre pour éviter tout dommage corporel.

Ces symboles sont utilisés sur les étiquettes du projecteur.



Attention :

Se référer aux informations sur la sécurité figurant dans le Manuel de l'utilisateur.



Surfaces chaudes :

Veiller à ne pas toucher les surfaces chaudes. Ne pas toucher avant que le projecteur ait refroidi.

Ne pas regarder directement dans l'objectif !

Prendre bien garde à ne pas regarder l'objectif de projection en face lorsque le projecteur est allumé. L'intensité lumineuse peut abîmer les yeux. Veiller tout particulièrement à empêcher les enfants de regarder le faisceau lumineux en face.

Alimentation

Utiliser exclusivement une source d'alimentation à deux bornes et une prise de terre. La tension efficace entre les deux bornes ou entre la terre et l'une quelconque des bornes de la source d'alimentation ne doit pas dépasser 250 V.

Cordon d'alimentation

Toujours utiliser le cordon d'alimentation livré avec le projecteur. Il est possible que d'autres cordons lui soient semblables en apparence; ils n'ont cependant pas subi d'essais de sécurité pour une utilisation avec ce projecteur. Ne jamais utiliser un cordon d'alimentation endommagé. Pour remplacer le cordon d'alimentation du projecteur, contacter un revendeur In Focus ou appeler In Focus.

Mise à la terre

Le projecteur est relié à la terre par l'intermédiaire du fil de terre du cordon d'alimentation. Pour écarter tout risque d'électrocution, brancher le cordon dans une prise correctement câblée. Toujours utiliser une prise de terre.

Ampoule

Remplacer l'ampoule de projection par une ampoule de type indiqué afin d'éviter tout problème de surchauffe ou de qualité d'image médiocre. Voir les caractéristiques de l'ampoule à la page 51 et les instructions pour son remplacement à la page 41.

Compartiment de l'ampoule

Pour éviter tout risque de brûlure, ne pas ouvrir la trappe d'accès du module de projection avant d'avoir éteint le projecteur et laissé l'ampoule refroidir. Suivre avec soin les instructions de ce manuel pour le remplacement de l'ampoule.

Surfaces chaudes

Laisser le projecteur refroidir pendant 30 minutes au moins avant de remplacer l'ampoule. Lorsque le compartiment de l'ampoule est ouvert, prendre bien garde à ne pas toucher les surfaces chaudes à l'intérieur.

Ventilation et surchauffe

Le boîtier du projecteur présente des fentes d'aération pour éviter les problèmes d'échauffement excessif. Écarter tout papier ou autre objet des grilles d'aération de l'appareil. Ne pas placer le projecteur sur ou à proximité d'un ordinateur ou de tout autre appareil dégageant de la chaleur.

Déversements accidentels

Ne pas poser de boissons sur le projecteur. Les liquides renversés peuvent s'écouler dans l'appareil et y causer des dégâts.

Ne pas démonter

Toute réparation du projecteur doit être effectuée par un professionnel agréé pour In Focus. La seule pièce du projecteur pouvant être remplacée par l'utilisateur est l'ampoule de projection, à laquelle on accède en ouvrant la trappe située à la base du projecteur (voir page 41). Veiller à n'ouvrir aucune autre partie du projecteur. Pour toute réparation, appeler le service d'assistance technique d'In Focus comme indiqué à la page 6. Avant d'appeler le service d'assistance technique, il est conseillé de consulter le chapitre « Dépannage » page 45, afin de voir s'il vous est possible de régler le problème.



.....
REMARQUE : Le fait d'ouvrir le boîtier du projecteur suffit à annuler la garantie.

INTRODUCTION

Les projecteur multimédia LP 725 et 735 d'In Focus offre des caractéristiques puissantes et sophistiquées associées à des commandes simples et conviviales. Au nombre de ses caractéristiques multimédia, il compte notamment un système audio, une palette de 16,7 millions de couleurs et un affichage à cristaux liquides à matrice active. Le projecteur est un outil très performant, idéal pour des utilisations nécessitant des couleurs d'une qualité exceptionnelle dans le domaine des affaires, de l'enseignement ou de l'imagerie électronique. Le LP 725 est à la norme SVGA, le LP 735 à la norme XGA. Ces modèles disposent de la même interface utilisateur ; les renseignements figurant dans ce manuel d'appliquent donc aux deux produits.

Résolution de l'image

LP 725

La résolution SVGA de l'image projetée par le LP 725 est de 800x600 points. Les écrans informatiques sont affichés exactement comme sur le moniteur de l'ordinateur. Les images dont la résolution est comprise entre 800x600 et 1024x768 points sont ramenées à 800x600. Le projecteur n'est pas conçu pour la projection d'images de résolution supérieure à 1024x768. Si la résolution de l'écran de l'ordinateur dépasse 1024x768, la ramener à un réglage inférieur avant de connecter le projecteur.

LP 735

La résolution XGA de l'image projetée par le LP 735 est de 1024x768 points. Les écrans informatiques sont affichés exactement comme sur le moniteur de l'ordinateur. Les images dont la résolution est comprise entre 1024x768 et 1280x1024 points sont ramenées à 1024x768. Le projecteur n'est pas conçu pour la projection d'images de résolution supérieure à 1280x1024. Si la résolution de l'écran de l'ordinateur dépasse 1280x1024, la ramener à un réglage inférieur avant de connecter le projecteur.



REMARQUE : Le LiP 725 convertit automatiquement les images de résolution 640x480 en images de résolution 800x600. Il est possible de les afficher au format 640x480 en désactivant la fonction de redimensionnement automatique. Pour plus de renseignements, voir « Redimensionnement auto » à la page 35.



REMARQUE : Certains postes de travail sont également supportés. Se renseigner auprès du revendeur In Focus.

Compatibilité

Le projecteur est compatible avec un grand nombre d'ordinateurs et de dispositifs vidéo différents, notamment :

- ordinateurs compatibles IBM, y compris les portables, pour une résolution maximale de 1024x768 points à 75 Hz.
- ordinateurs Apple Macintosh et PowerBook pour une résolution maximale de 1024x768 points.
- Divers magnétoscopes, caméscopes et lecteurs de vidéodisques laser.

Déballage du Projecteur

Le projecteur est livré avec les articles représentés sur la Figure 1. Vérifier qu'ils ont tous été inclus dans l'emballage. S'il manque quoi que ce soit, contacter le revendeur In Focus immédiatement.

En cas de problème de mise en place du système de présentation, utiliser la fiche *LP 725 /735- Mise en route* incluse dans l'emballage. Pour plus de renseignements sur le raccordement et l'utilisation du projecteur, consulter ce Manuel de l'utilisateur.



REMARQUE : Le contenu de l'emballage du projecteur peut varier en fonction de la configuration commandée.

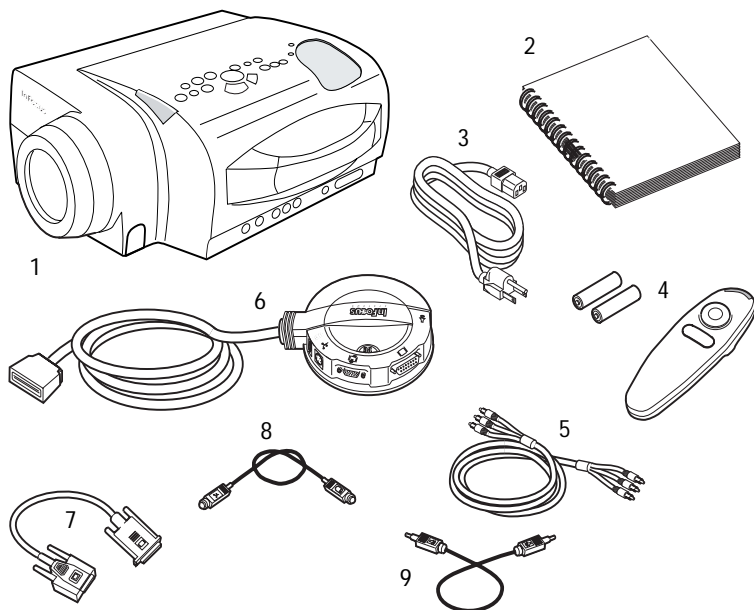


FIGURE 1

Contenu de l'emballage

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. projecteur LP 725/735 | 6. CableWizard |
| 2. <i>Manuel de l'utilisateur LP 725/735</i> | 7. câble ordinateur CableWizard |
| 3. cordon d'alimentation | 8. câble souris CableWizard |
| 4. télécommande et piles | 9. câble audio CableWizard |
| 5. câble audio/vidéo (A/V) RCA | |

Non représentés : fiche Mise en route, Guide de l'utilisateur en ligne, capuchon de l'objectif

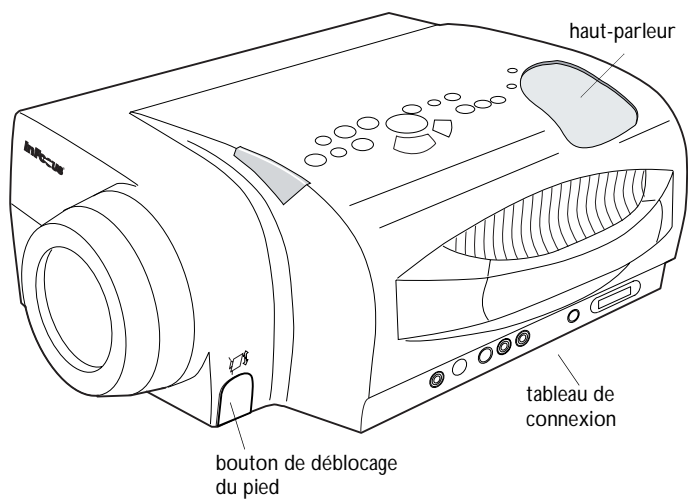


FIGURE 2

Vue de côté de projecteur

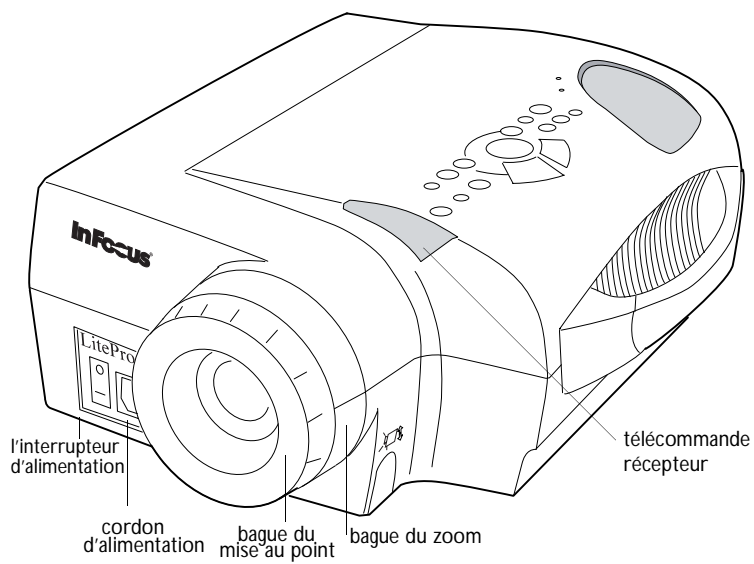


FIGURE 3

Vue de face de projecteur

Recommandations

- Ne pas regarder l'objectif de projection en face lorsque le projecteur est allumé. L'intensité lumineuse peut abîmer les yeux.
- Ne pas obstruer les grilles d'aération du projecteur. Tout obstacle à la circulation de l'air peut provoquer une surchauffe et l'arrêt de l'appareil.
- Manipuler le projecteur de la même manière que tout autre produit comprenant des éléments en verre. Veiller tout particulièrement à ne pas le faire tomber.
- Ne pas exposer le projecteur aux rayons directs du soleil ou à un froid extrême pendant des durées prolongées. Si cela se produit, permettre à l'appareil de revenir à la température ambiante avant de l'allumer.
- Ce projecteur n'est pas destiné à être utilisé dans les salles d'ordinateurs définies par la norme sur la protection de l'équipement électronique pour l'informatique et le traitement des données.
- Transporter le projecteur dans un emballage souple ou rigide recommandé par le distributeur. Les numéros de pièce de ces emballages figurent à la page 53. Les commander auprès du revendeur In Focus.



.....

REMARQUE : Si le projecteur s'éteint suite à une surchauffe, attendre 30 secondes environ avant d'essayer de le rallumer.

En cas de Problème

En premier lieu, consulter ce manuel. En particulier, se reporter au chapitre « Dépannage » à la page 45.

Si ce manuel ne suffit pas à résoudre le problème, appeler le revendeur In Focus. Il est également possible d'appeler directement le service d'assistance technique In Focus au **1-800-799-9911**. Appeler de 5h00 à 17h00 HNP, du lundi au vendredi. En Europe, appeler In Focus aux Pays-Bas au **(31) 23-5540310**. À Singapour, appeler le **(65) 740-6435**.

L'adresse d'In Focus sur l'Internet est <http://www.infocus.com>

Garantie

Le projecteur est couvert par une garantie limitée d'un an. Les détails de cette garantie sont imprimés au dos de ce manuel. Des contrats de garantie de plus longue durée peuvent être achetés auprès du revendeur In Focus. Les numéros de référence figurent à la page 54.

INSTALLATION DU PROJECTEUR

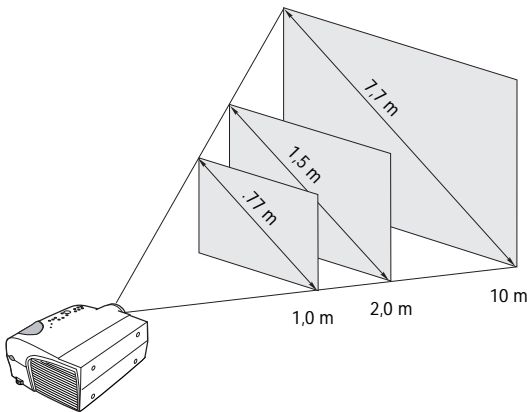
1 Poser le projecteur sur une surface plane.

- Le projecteur doit être placé à moins de 3 m de la source de courant et à moins de 3 m de l'ordinateur.
- Il est possible de projeter par transparence sur un écran translucide en plaçant le projecteur derrière l'écran. Pour l'inversion de l'image, voir « Projection arrière » à la page 38.
- Si le projecteur doit être installé au plafond, suivre les conseils du *Guide de montage du LP au plafond*. Pour le retournement de l'image, voir « Plafond » à la page 38. Le nécessaire de montage au plafond est vendu séparément ; voir page 54.

2 Placer le projecteur à la distance désirée de l'écran.

- La distance entre l'objectif du projecteur et l'écran détermine la dimension de l'image projetée. La Figure 4 présente des images projetées de trois dimensions différentes sur sa distance focale minimale. Pour plus de renseignements sur la dimension de l'image, voir « Dimension de l'image Projetée » à la page 59.

3 S'assurer que le projecteur et l'ordinateur sont éteints.



REMARQUE: La rallonge électrique en option, vendue séparément, permet d'étendre jusqu'à 21 m la distance entre le projecteur et l'ordinateur. Voir « Accessoires » à la page 53.

FIGURE 4

Dimension de l'image projetée (à sa distance focale minimale)



ATTENTION : Veiller à toujours éteindre l'ordinateur, le moniteur et le projecteur avant de brancher ou de débrancher des câbles.





REMARQUE : Le projecteur est optimisé pour l'emploi avec CableWizard II. Si vous avez des CableWizard provenant d'autres modèles de projecteurs In Focus, il est déconseillé de les utiliser avec le projecteur. L'utilisation d'un CableWizard autre que le CableWizard II entraîne une diminution de la qualité de l'image.



REMARQUE : Veiller à toujours débrancher tous les câbles avant de tourner le sélecteur du CableWizard.

Branchement du CableWizard sur le Projecteur

Le CableWizard est un dispositif central conçu pour simplifier l'ensemble des raccordements entre le projecteur et l'ordinateur. Les connecteurs du CableWizard sont repérés à l'aide de pictogrammes.

Raccorder la fiche  du cordon du CableWizard sur le connecteur  du tableau de connexion du projecteur (Figure 5).

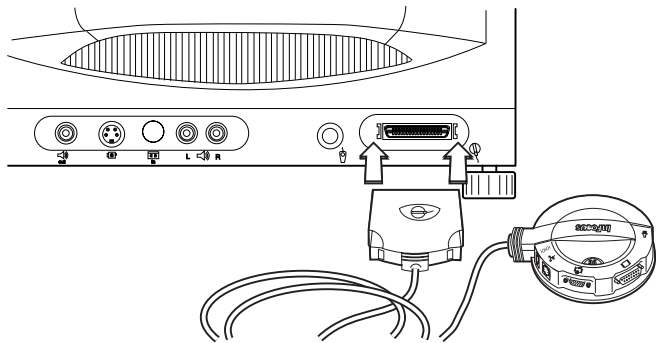


FIGURE 5

Branchement du câble CableWizard sur le projecteur

Choix des Connecteurs sur le CableWizard

Faire tourner le sélecteur du CableWizard de manière à faire apparaître les connecteurs qui correspondent à l'ordinateur utilisé.

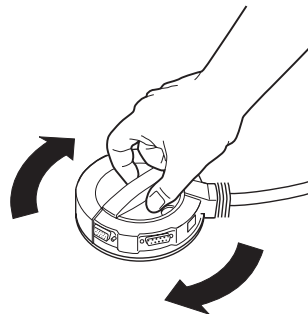
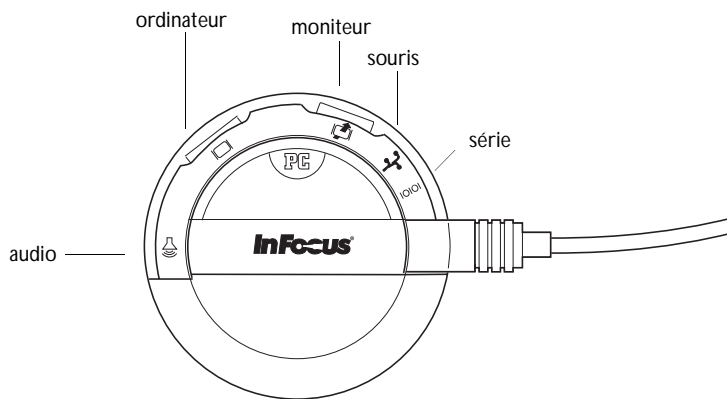


FIGURE 6

Choix des connecteurs sur le CableWizard

- Pour raccorder un ordinateur compatible IBM de bureau ou portable, faire tourner le sélecteur jusqu'à ce que la fenêtre affiche « PC ».



REMARQUE: Le connecteur série est fourni pour être utilisé avec un centre de commande pour installation fixe.

FIGURE 7

Choix des connecteurs compatibles IBM sur le CableWizard

- Pour raccorder un ordinateur de bureau Macintosh ou un Apple PowerBook, faire tourner le sélecteur jusqu'à ce que la fenêtre affiche « Mac™ ».

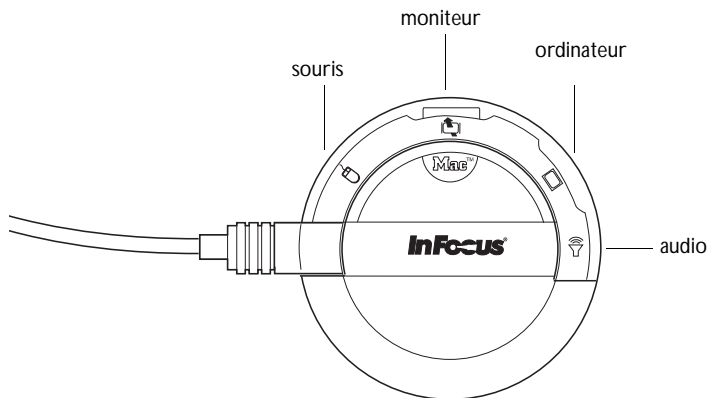


FIGURE 8

Choix des connecteurs Macintosh sur le CableWizard



REMARQUE : Avant de continuer, s'assurer que l'ordinateur et le reste du matériel sont éteints. Pour le raccordement d'un ordinateur, s'assurer que la distance qui le sépare du projecteur ne dépasse pas 3 m et que le choix des connecteurs sur le CableWizard est correct.



REMARQUE : Dans certains anciens ordinateurs, le connecteur du moniteur ne dispose pas de trou pour la broche 9. Si vous avez des difficultés à connecter le CableWizard à votre ordinateur, contactez l'assistance technique de In Focus.

Avant de Raccorder le Matériel au Projecteur

À présent, l'ensemble du matériel peut être raccordé. Les ordinateurs se branchent sur le CableWizard. Les lecteurs vidéo et autres systèmes, comme les haut-parleurs externes, seront raccordés directement au projecteur.

Les instructions de raccordement des différents types de matériel se trouvent aux pages indiquées ci-dessous :

Matériel à raccorder	Page
Ordinateur compatible IBM de bureau	page 11
Ordinateur compatible IBM portable	page 13
Ordinateur Macintosh de bureau	page 15
Apple PowerBook	page 17
Lecteur vidéo	page 19
Haut-parleurs externes	page 21

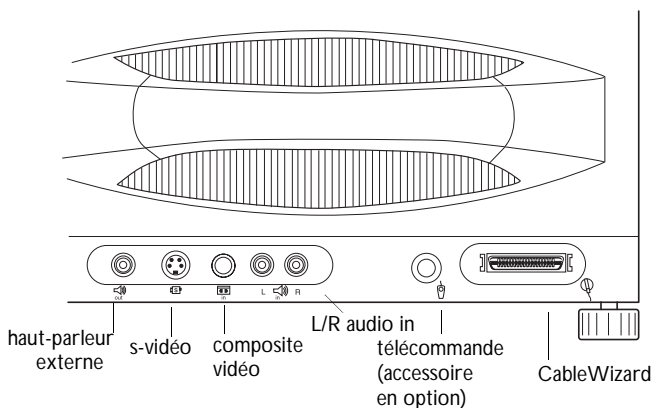





FIGURE 9

Le tableau de connexion

Raccordement d'un Ordinateur Compatible IBM de Bureau

- 1 Repérer le câble qui relie le moniteur à l'ordinateur. Le débrancher de l'ordinateur.
- 2 Brancher la fiche  du câble d'ordinateur CableWizard sur le connecteur de moniteur de l'ordinateur.
- 3 Brancher la fiche  du câble d'ordinateur sur le connecteur  du CableWizard.

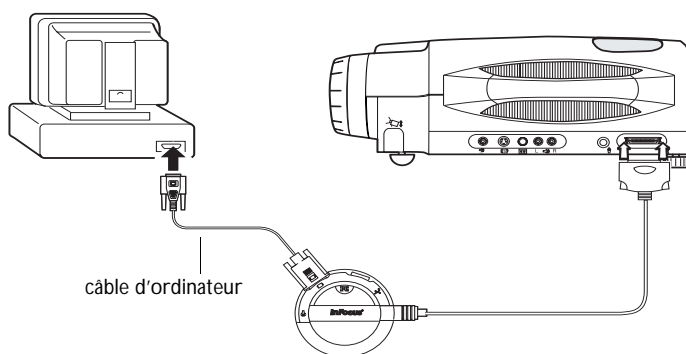




FIGURE 10

Branchement du câble d'ordinateur CableWizard sur un ordinateur compatible IBM de bureau




Pour afficher l'image sur le moniteur en même temps que sur l'écran de projection

- 1 Brancher le câble du moniteur sur le connecteur  du CableWizard.

Pour transmettre le signal audio de l'ordinateur au projecteur

- 1 Débrancher, le cas échéant, le câble audio de l'ordinateur.
- 2 Brancher l'une des deux fiches du câble audio CableWizard sur le connecteur audio de l'ordinateur.
- 3 Brancher l'autre fiche du câble audio sur le connecteur  du CableWizard.

Pour commander la souris de l'ordinateur à partir de la télécommande ou du clavier du projecteur

- 1 Débrancher le câble de la souris de l'ordinateur.
- 2 Brancher la fiche  du câble de souris CableWizard sur le connecteur de souris de l'ordinateur.
- 3 Brancher la fiche  du câble de souris CableWizard sur le connecteur  du CableWizard.

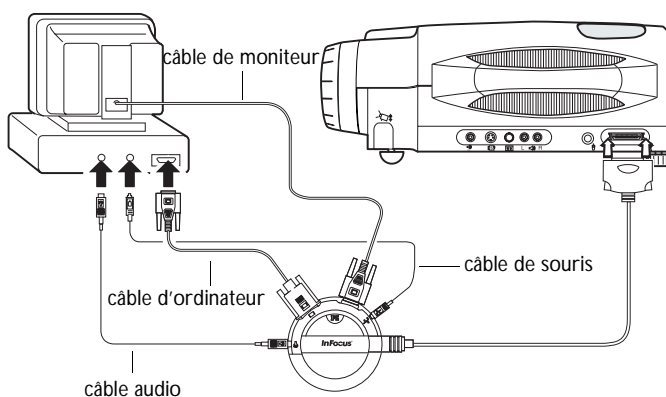





FIGURE 11

Branchement des câbles CableWizard moniteur, audio and souris sur un ordinateur compatible IBM de bureau

À présent, le projecteur et l'ordinateur sont prêts à être mis sous tension. Passer à la section « Mise en Marche du Projecteur et Réglage de l'image » à la page 21.

Raccordement d'un Ordinateur Compatible IBM Portable

- 1 Brancher la fiche  du câble d'ordinateur CableWizard sur le connecteur vidéo de l'ordinateur.
- 2 Brancher la fiche  du câble d'ordinateur CableWizard sur le connecteur  du CableWizard.

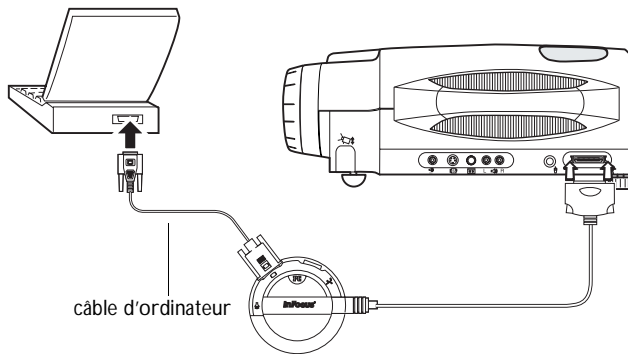



FIGURE 12

Branchement du câble d'ordinateur CableWizard sur un ordinateur compatible IBM portable

Pour transmettre le signal audio de l'ordinateur au projecteur

- 1 Brancher l'une des deux fiches du câble audio CableWizard sur le connecteur audio de l'ordinateur.
- 2 Brancher l'autre fiche du câble audio sur le connecteur  du CableWizard.






REMARQUE : Sur de nombreux ordinateurs portables, le port vidéo externe ne s'ouvre pas automatiquement lorsqu'un dispositif d'affichage secondaire tel que le projecteur est raccordé. Consulter le manuel de l'ordinateur pour connaître la commande qui active le port vidéo externe. Les commandes d'activation d'un certain nombre d'ordinateurs portables figurent en annexe de ce manuel à la page 55.



REMARQUE : Si la fonction audio et la souris ne sont pas nécessaires, il est possible d'utiliser le CableWizard Lite. Le CableWizard Lite est vendu séparément. Voir « Accessoires » à la page 53.

Pour commander la souris de l'ordinateur à partir de la télécommande ou du clavier du projecteur

- 1 Repérer le câble de la souris et le débrancher de l'ordinateur.
- 2 Brancher la fiche  du câble de souris CableWizard sur le connecteur de souris de l'ordinateur.
- 3 Brancher la fiche  du câble de souris CableWizard sur le connecteur  du CableWizard.

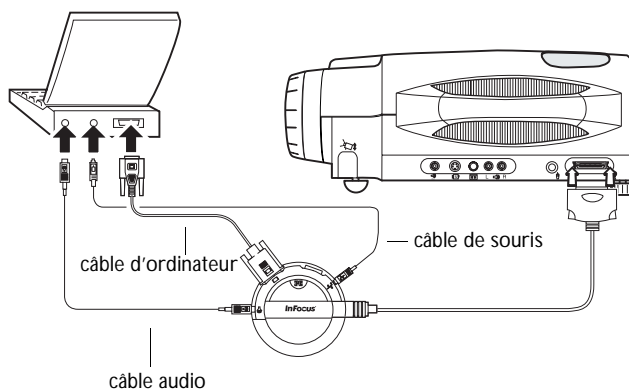





FIGURE 13

Branchement des câbles CableWizard audio et souris sur un ordinateur compatible IBM portable

À présent, le projecteur et l'ordinateur portable sont prêts à être mis sous tension. Passer à la section « Mise en Marche du Projecteur et Réglage de l'image » à la page 21.

Raccordement d'un Ordinateur Macintosh de Bureau

- 1 Repérer le câble qui relie le moniteur à l'ordinateur. Le débrancher de l'ordinateur.
- 2 Brancher la fiche  du câble d'ordinateur CableWizard sur le connecteur de moniteur de l'ordinateur.
- 3 Brancher la fiche  du câble d'ordinateur CableWizard sur le connecteur  du CableWizard.

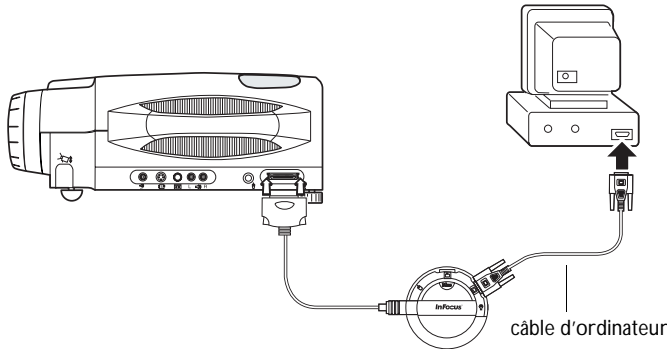




FIGURE 14

Branchement du câble d'ordinateur CableWizard sur un ordinateur Macintosh de bureau





Pour afficher l'image sur le moniteur en même temps que sur l'écran de projection

- 1 Brancher le câble du moniteur sur le connecteur  du CableWizard.

Pour transmettre le signal audio de l'ordinateur au projecteur

- 1 Débrancher, le cas échéant, le câble audio de l'ordinateur.
- 2 Brancher l'une des deux fiches du câble audio CableWizard sur le connecteur audio du Macintosh.
- 3 Brancher l'autre fiche du câble audio sur le connecteur  du CableWizard.

Pour commander la souris de l'ordinateur à partir de la télécommande ou du clavier du projecteur

- 1 Débrancher le câble de la souris du Macintosh ou repérer un connecteur ADB inutilisé.
- 2 Brancher la fiche  du câble de souris CableWizard sur le connecteur de souris ou  (ADB) du Macintosh.
- 3 Brancher la fiche  du câble de souris CableWizard sur le connecteur  du CableWizard.

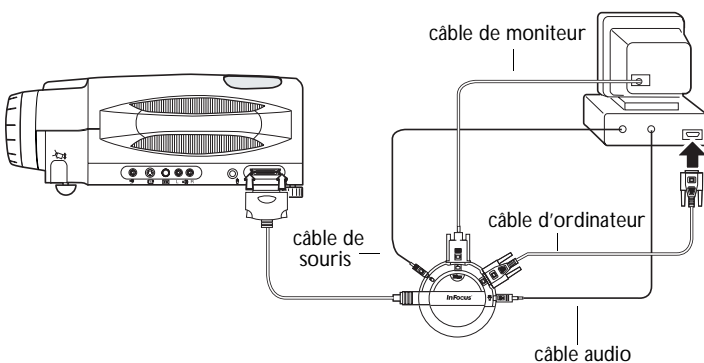





FIGURE 15

Branchement des câbles CableWizard moniteur, audio and souris sur un ordinateur Macintosh de bureau

À présent, le projecteur et le Macintosh sont prêts à être mis sous tension. Passer à la section « Mise en Marche du Projecteur et Réglage de l'image » à la page 21.

Raccordement d'un Apple PowerBook

- 1 Brancher la fiche  du câble d'ordinateur CableWizard sur le connecteur vidéo de l'ordinateur.
- 2 Brancher la fiche  du câble d'ordinateur CableWizard sur le connecteur  du CableWizard.
- 3 Pour que l'image projetée par le projecteur soit la même que celle affichée à l'écran, activer la fonction de miroir vidéo (pour plus de renseignements, voir « Utilisation de la Fonction de Miroir Vidéo avec un PowerBook » à la page 61).



REMARQUE : Sur certains modèles de PowerBook, le raccordement d'un dispositif vidéo externe nécessite l'utilisation du câble de sortie vidéo Apple. Le brancher entre le PowerBook et le câble d'ordinateur CableWizard comme représenté sur la Figure 16.

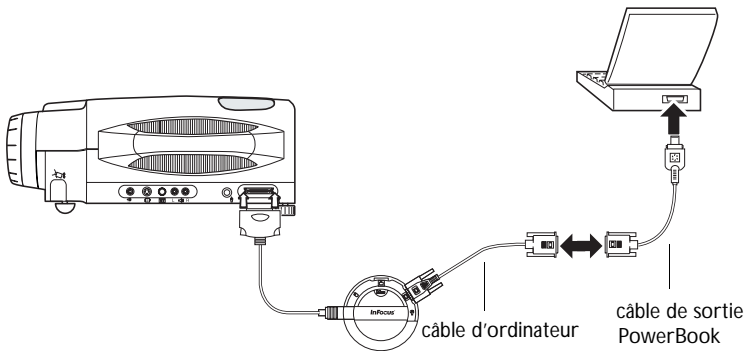







FIGURE 16

Branchement du câble d'ordinateur CableWizard sur un Apple PowerBook

Pour transmettre le signal audio de l'ordinateur au projecteur

- 1 Brancher l'une des deux fiches du câble audio CableWizard sur le connecteur audio du PowerBook.
- 2 Brancher l'autre fiche du câble audio sur le connecteur  du CableWizard.

Pour commander la souris de l'ordinateur à partir de la télécommande ou du clavier du projecteur

- 1 Repérer le câble de la souris et le débrancher du PowerBook.
- 2 Brancher la fiche  du câble de souris CableWizard sur le connecteur  (ADB) du PowerBook.
- 3 Brancher la fiche  du câble de souris CableWizard sur le connecteur  du CableWizard.

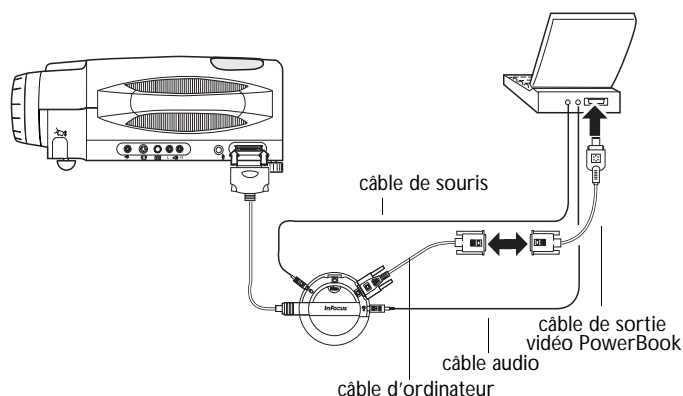


FIGURE 17

Branchement des câbles CableWizard audio et souris sur un PowerBook

À présent, le projecteur et le PowerBook sont prêts à être mis sous tension. Passer à la section « Mise en Marche du Projecteur et Réglage de l'image » à la page 21.

Raccordement d'un Lecteur Vidéo

- 1 Si le lecteur vidéo présente un connecteur vidéo composite pour fiches rondes à une broche, alors le câble A/V livré avec le projecteur sera nécessaire.
 - Si le lecteur vidéo présente un connecteur S-vidéo rond à quatre broches, alors un câble S-vidéo sera également nécessaire en plus du câble A/V. Le câble S-vidéo est vendu séparément (voir « Accessoires » à la page 53.)
- 2 Brancher la fiche jaune du câble A/V sur le port « video-out » du lecteur vidéo (Figure 18). Il est possible que ce port soit marqué « To Monitor ».
- En cas d'utilisation d'un câble S-vidéo, brancher ce dernier sur le connecteur « s-video out » du lecteur vidéo (Figure 19).
- 3 Brancher l'autre fiche jaune sur le connecteur composite du projecteur
- En cas d'utilisation d'un câble S-vidéo, brancher l'autre fiche de ce dernier sur le connecteur «s-video » du projecteur (Figure 19).

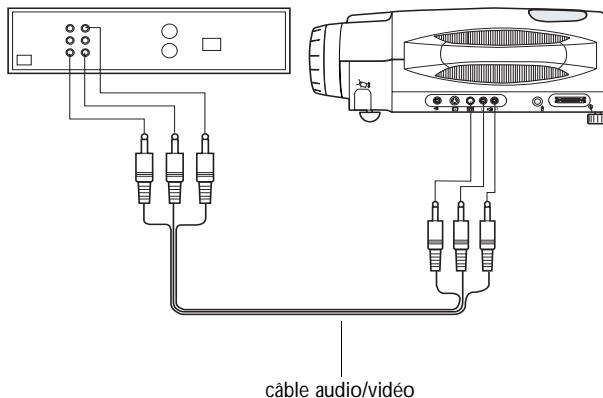


FIGURE 18

Raccordement du projecteur à un lecteur vidéo à l'aide du câble A/V standard (avec connecteur vidéo composite)

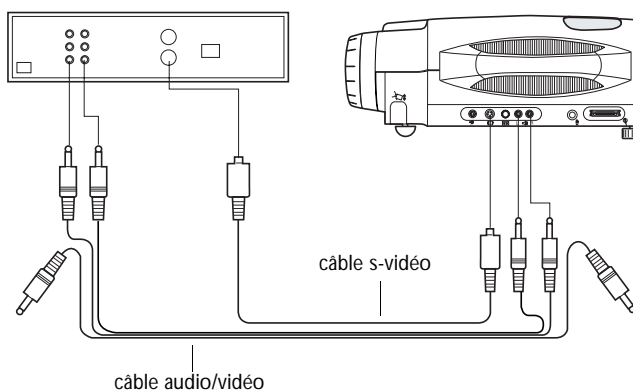


FIGURE 19

Raccordement du projecteur à un lecteur vidéo à l'aide d'un câble S-vidéo et des fiches audio du câble A/V standard

4 Brancher la fiche blanche du câble A/V sur la sortie « audio out » gauche du lecteur vidéo. Brancher la fiche rouge du câble A/V sur la sortie « audio out » droite du lecteur vidéo (Figures 15 et 16).

- En cas d'utilisation d'un câble S-vidéo, les fiches jaunes du câble A/V ne sont pas utilisées (Figure 19).


5 Brancher les autres fiches blanche et rouge du câble A/V sur les entrées « audio in » gauche et droite du projecteur.

Le projecteur fonctionne sous les principales normes d'émission vidéo : NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, et SECAM. Il se règle automatiquement de façon à optimiser ses performances pour le signal vidéo reçu. La norme vidéo peut également être choisie manuellement depuis le menu du Tableau de commande du projecteur ; voir « Standards Vidéo » à la page 37. Afin de permettre l'entrée manuelle de la norme vidéo SECAM, PAL-M, et PAL-N, les signaux d'entrée sont identiques aux autres signaux.



ATTENTION: Il est possible que le lecteur vidéo présente également une sortie vidéo pour câble coaxial. Ne pas s'en servir pour le raccordement du projecteur.

Branchement d'un Haut-parleur Externe

- Pour raccorder un ou deux haut-parleurs externes, brancher les câbles des haut-parleurs sur les deux connecteurs  (sortie audio) du projecteur.

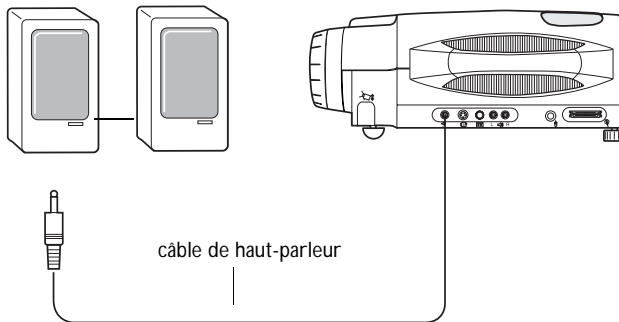


FIGURE 20

Branchement d'un haut-parleur externe



REMARQUE : Les haut-parleurs externes doivent disposer de leur propre amplification.

Mise en Marche du Projecteur et Réglage de l'image

- 1 Ôter le capuchon de l'objectif.
- 2 Brancher le cordon d'alimentation sur le projecteur, puis sur la prise de courant secteur. Dans les régions où les sautes de tension sont fréquentes, il est conseillé d'utiliser un dispositif de protection contre les surtensions.
- 3 Mettre le projecteur sous tension.
 - Les témoins d'alimentation de projection allument sans clignoter pendant la durée d'initialisation du projecteur.
- 4 Si un lecteur vidéo est raccordé au système, le mettre sous tension.
 - Appuyer sur le bouton **video** pour projeter l'image produite par le lecteur vidéo. Appuyer sur **computer** pour revenir à l'image de l'ordinateur. (Vous pouvez sélectionner une source par défaut pour déterminer la source que le projecteur examinera en premier lors de la mise sous tension pour la vidéo active; voir « Source par Défaut » à la page 38.)



REMARQUE : Veiller à toujours utiliser le cordon d'alimentation livré avec le projecteur.



ATTENTION : Si le témoin de l'ampoule reste allumé sans clignoter après la mise sous tension du projecteur, l'ampoule doit être remplacée. Pour plus de renseignements, voir « Remplacement de l'ampoule de Projection » à la page 41.



REMARQUE : Avec certains ordinateurs, l'ordre dans lequel le matériel est mis sous tension a une grande importance. Il est conseillé de toujours allumer l'ordinateur **EN DERNIER**. Allumer tous les autres appareils (y compris le moniteur) avant de mettre l'ordinateur sous tension.

- Régler le volume sonore à l'aide des boutons **volume** de la télécommande ou du clavier du projecteur.
- Pour couper le son du lecteur vidéo, appuyer sur **mute**.
- 5 Si des haut-parleurs externes sont raccordés au système, les mettre sous tension.
- 6 Mettre le moniteur sous tension s'il est raccordé au système.
- 7 Allumer l'ordinateur. L'image générée par l'ordinateur devrait apparaître sur l'écran de projection.

- Si nécessaire, régler la luminosité à l'aide des boutons **brightness** de la télécommande ou du clavier du projecteur. Il est possible d'effectuer d'autres réglages de l'image à partir des menus à l'écran du projecteur. Pour ouvrir ces menus, appuyer sur le bouton **menu** de la télécommande ou du clavier. Choisir ensuite le menu **Affichage** ou le menu **Image**. Pour plus de renseignements sur ces menus, voir page 29.
- Pour couper le son de l'ordinateur ou du lecteur vidéo, appuyer sur le bouton **mute** de la télécommande ou du clavier.

Arrêt du Projecteur

Pour éteindre le projecteur temporairement, appuyer sur le bouton **standby** du clavier du projecteur. Ceci affiche écran vierge au 15 minutes tout en laissant le projecteur sous tension. Au bout de 15 minutes, l'ampoule de projection s'éteint. Pour sortir du mode d'attente, appuyer une nouvelle fois sur le bouton **standby** (il s'écoule quelques secondes avant que l'ampoule atteigne sa puissance maximale et que l'image soit projetée).



ATTENTION : Pour débrancher le projecteur après l'avoir éteint, retirer le cordon d'alimentation de la prise de courant d'abord, puis du projecteur.

Pour éteindre complètement le projecteur, appuyer sur le côté « O » de l'interrupteur d'alimentation. Pour rallumer le projecteur immédiatement après l'avoir éteint, laisser l'ampoule refroidir pendant 30 secondes. L'ampoule ne se rallume pas quand elle est trop chaude.

UTILISATION DU PROJECTEUR

Ce chapitre explique comment régler et utiliser le projecteur. Il comprend également une description des boutons de le clavier du projecteur et des commandes accessibles par les menus d'écran.

Réglage Élémentaire de l'image

- 1 S'assurer que les différents appareils ont été mis sous tension dans l'ordre indiqué (page 21).
- 2 Si l'image ne s'affiche pas complètement, régler la hauteur du projecteur (page 25) ou centrer l'image en réglant sa position horizontale et verticale (page 36).
- 3 Si l'image est floue, mettre au point en faisant tourner l'objectif (page 25).
- 4 Si l'image semble trembloter ou si elle présente des lignes verticales floues après la mise au point, désactiver puis réactiver **Auto image** afin de réinitialiser les fonctions automatiques de centrage de piste et de synchronisation de l'image (page 35). Si cela ne suffit pas à obtenir une image claire, régler la synchronisation (page 35) et/ou le centrage (page 36) manuellement.
- 5 Si les couleurs ne semblent pas correctes, régler la luminosité (page 27).

Utilisation de la Télécommande

Pointer la télécommande vers l'écran de projection ou vers l'avant ou l'arrière du projecteur. La réception sera optimale à une distance maximale de 12 m environ. Si la télécommande est pointée vers l'écran de projection, la distance totale de la télécommande à l'écran puis de l'écran au projecteur ne doit pas dépasser 12 m. Pour de meilleurs résultats, pointer la télécommande directement vers l'avant ou l'arrière du projecteur.

Le projecteur est livré avec une télécommande à deux boutons. (Une télécommande multi-fonctions intelligente munie de tous les boutons du clavier est offerte séparément en option.) La télécommande possède une souris à disque et deux boutons de souris, un en haut de la télécommande, l'autre en bas.



REMARQUE : S'il n'est pas possible de diriger la télécommande vers le projecteur de façon à ce que le signal de commande soit capté correctement — lors de la projection par l'arrière, par exemple — achat de la télécommande en option et utiliser le câble de télécommande en option pour la relier directement au projecteur.

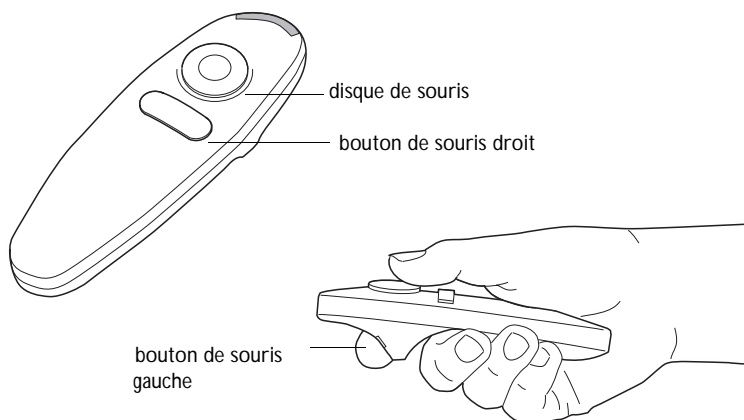


FIGURE 21

Télécommande

Appuyer sur le bord du disque pour déplacer le curseur à l'écran. Le curseur peut être déplacé suivant tout angle choisi en appuyant à l'endroit correspondant sur le bord du disque.

Si vous créez des présentations dans Microsoft® PowerPoint®, vous pouvez utiliser les boutons de la souris de la télécommande pour parcourir votre présentation en mode Diaporama. Pour cela, dans PowerPoint, choisissez Options dans le menu Outils, cliquez sur l'onglet Affichage, désactivez l'option "Menu déroulant au clic droit de la souris" dans la section Diaporama, puis cliquez sur OK. Ensuite, lorsque vous êtes dans le mode Diaporama de PowerPoint, appuyez sur le bouton gauche de la souris pour avancer à la diapositive suivante et sur le bouton droit pour revenir à la diapositive précédente (les autres modes de PowerPoint ne sont pas affectés).

Réglage du Projecteur

Pour mettre au point, faire tourner le bague du mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette. Pour régler la taille de l'image, faire tourner la bague du zoom. Ceci ne modifie pas la mise au point.

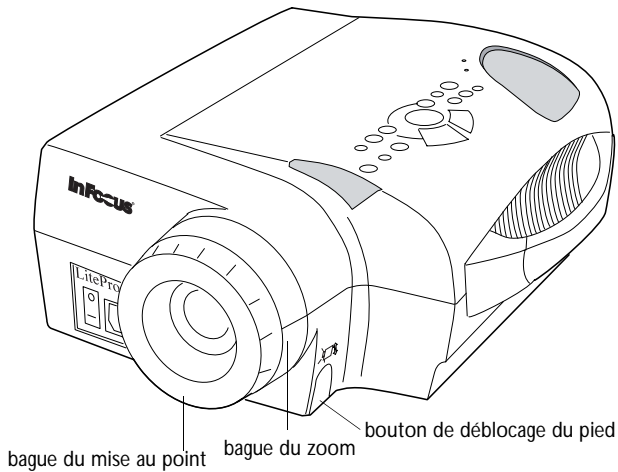


FIGURE 22

Bague du mise au point, bague du zoom, bouton de déblocage du pied

Le projecteur est équipé d'un pied de réglage en hauteur auto-bloquant et bouton (Figure 22) et d'une bague de niveau (Figure 23).

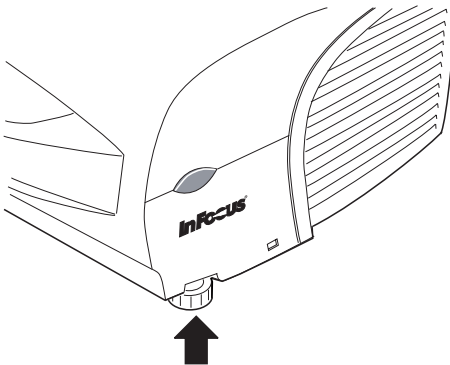


FIGURE 23

Bague de niveau

Pour faire monter le projecteur :

- 1 Appuyer sur le bouton de déblocage du pied et le maintenir enfoncé.
- 2 Lorsque le projecteur est à la hauteur désirée, relâcher le bouton afin de bloquer le pied dans sa nouvelle position.
- 3 Si nécessaire, utiliser la bague de niveau (Figure 23) pour corriger l'inclinaison de l'image projetée.

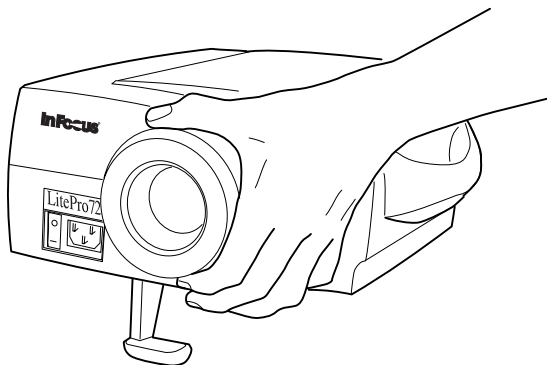


FIGURE 24

Réglage de la hauteur du projecteur

Pour abaisser le projecteur :

- 1 Enfoncer le bouton de déblocage du pied.
- 2 Abaisser le projecteur.
- 3 Utiliser la bague de niveau (Figure 23) pour corriger l'inclinaison de l'image projetée.

Utilisation des Touches du Clavier

Les touches du clavier du projecteur sont présentées ici dans l'ordre alphabétique.

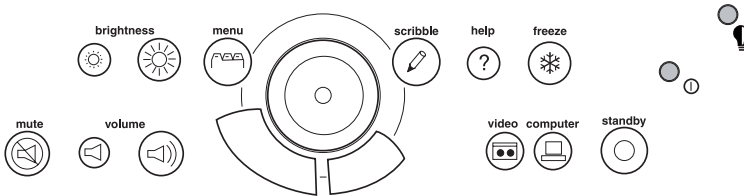


FIGURE 25

Clavier

Brightness ☀️

Permet de régler l'intensité lumineuse de l'image.

- Pour assombrir l'image, appuyer sur ☀️
- Pour éclaircir l'image, appuyer sur ☀️

Computer 🖥️

Lorsque le projecteur est raccordé à plusieurs sources de signal différentes (ordinateur ou vidéo), la source désirée est activée en appuyant sur le bouton correspondant.

Appuyer sur **computer** pour projeter l'image générée par l'ordinateur.

Freeze ❄️

Le bouton **freeze** permet d'effectuer un arrêt sur image. Utiliser cette commande pour figer l'image vidéo ou l'écran informatique. Le projecteur projette une image fixe alors que lecteur vidéo ou l'ordinateur continue de tourner. L'arrêt sur image permet d'effectuer sur l'ordinateur des opérations que le public ne verra pas. Appuyer une seconde fois sur **freeze** pour revenir au mode de projection normal.



NOTE: LiteShow Pro est une visionneuse de présentation en option.

Help ?

Appuyer sur **help** pour afficher les commentaires d'aide en ligne du projecteur.

Menu

Appuyer sur **menu** pour accéder aux menus d'écran. Appuyer une nouvelle fois sur **menu** pour les fermer. À la fermeture des menus, le projecteur sauvegarde tous les changements effectués. Pour plus de renseignements sur les menus d'écran, voir page 29.

Mute

Appuyer sur le bouton **mute** pour couper les haut-parleurs internes. Ce bouton permet également de couper le son de tout haut-parleur externe raccordé au système.

Pour revenir au réglage de volume précédent, appuyer sur **mute** une seconde fois ou sur l'un des boutons de volume.

Scribble

La touche **scribble** permet d'activer la saisie de commentaires à l'écran.

- 1 Appuyer sur la touche **scribble**. Le curseur se change en crayon.
- 2 Appuyer sur le bouton droit du disque de souris pour afficher le sélecteur de couleurs. Placer le curseur sur la couleur désirée puis appuyer sur le bouton gauche du disque de souris. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton droit pour fermer le sélecteur de couleur.
- 3 Placer le crayon à l'endroit choisi pour l'annotation.
- 4 Appuyer sur le bouton gauche du disque de souris. Le curseur se change en crayon vertical.
- 5 Utiliser le disque de souris pour tracer l'annotation. Pour terminer, appuyer sur le bouton gauche du disque de souris.
- 6 Pour revenir en mode normal, appuyer sur la touche **scribble**. L'annotation s'efface automatiquement (elle ne peut pas être sauvegardée).

Standby

Le bouton **standby** permet de couper l'image et le son ; l'écran devient vierge au 15 minutes. Au bout de 15 minutes, l'ampoule de projection s'éteint si **standby** bouton n'a été actionné.



- Si le **standby** bouton est actionné dans les 15 minutes, le projecteur revient immédiatement à son mode de fonctionnement normal.
- Si le bouton **standby** est pressé une seconde fois après 15 minutes, il s'écoule environ 30 secondes avant que l'ampoule ne se rallume.

Video

Lorsque le projecteur est raccordé à plusieurs sources de signal différentes (ordinateur ou vidéo), la source désirée est activée en appuyant sur le bouton correspondant.

Appuyer sur **video** pour projeter l'image générée par le lecteur vidéo.

Volume

- Pour augmenter le volume, appuyer sur 
- Pour baisser le volume, appuyer sur 

Le réglage du volume est sauvegardé pour chacune des sources connectées au système.

Utilisation des Menus d'écran

Le projecteur propose quatre menus d'écran qui permettent d'effectuer les réglages de l'image et de modifier divers paramètres. La plupart de ces réglages ne sont pas accessibles directement depuis la télécommande ou le clavier du projecteur.

Pour activer les menus d'écran, appuyer sur la touche menu du clavier. Appuyer sur la touche menu une seconde fois pour fermer les menus.

Pour choisir l'un des menus, déplacer le curseur à l'aide du disque de souris jusqu'à l'onglet correspondant puis cliquer sur l'un des deux boutons de souris.

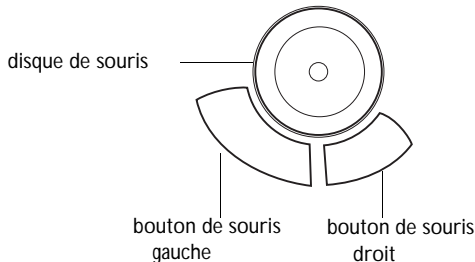


FIGURE 26

Disque et boutons de souris

Pour modifier un paramètre de menu, déplacer le curseur jusqu'au paramètre désiré. En général, le changement se fait par l'utilisation de l'un ou l'autre des boutons de souris. Tous les changements sont sauvegardés lors de la fermeture des menus.

La barre d'état au sommet de chaque menu indique la source activée. Par exemple, si le projecteur est raccordé à la fois à un ordinateur et à un lecteur vidéo, la barre d'état affiche « Source: Comp » ou « Source: Video ».

La barre d'état contient également un compteur horaire pour la lampe qui démarre à zéro et compte chaque heure d'utilisation de celle-ci. Ce compteur est automatiquement remis à zéro lorsque vous remplacez la lampe.



FIGURE 27

Barre d'état du menu d'écran

Menu Affichage

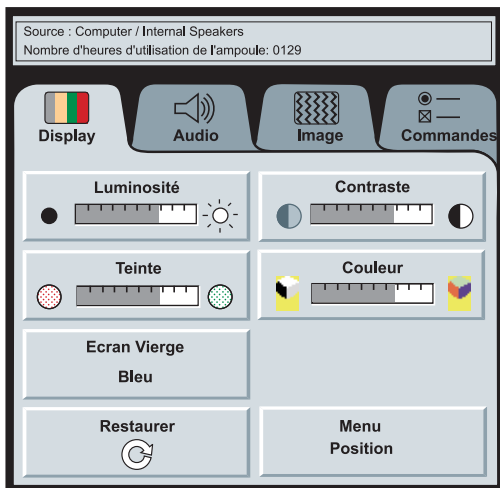


FIGURE 28

Menu Affichage

Luminosité

Ce paramètre permet de modifier l'intensité lumineuse de l'image.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour assombrir l'image.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour éclaircir l'image.

Contraste

Ce paramètre définit l'écart de brillance entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image. Le réglage du contraste a pour effet de modifier la quantité de noirs et de blancs de l'image.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer le contraste.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le contraste ; les noirs apparaissent plus noirs et les blancs plus blancs.

Teinte

Le paramètre de teinte détermine l'équilibre rouge/vert de l'image projetée. La modification de ce réglage n'a aucun effet sur les sources vidéo PAL ou SECAM.



REMARQUE : Le réglage de la luminosité depuis le menu est semblable au réglage de la luminosité à partir de clavier.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour augmenter la proportion de vert de l'image.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter la proportion de rouge de l'image.

Couleur

Le réglage de la couleur fait varier l'image du noir et blanc à une saturation maximale des couleurs.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer le couleur de l'image.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le couleur de l'image.

Ecran Vierge

Ecran Vierge détermine la couleur affichée quand aucune source n'est active.

- Cliquez sur le bouton Noir pour afficher un écran vide noir; cliquez sur le bouton Bleu pour afficher un écran vide bleu.

Restaurer

Cliquer sur l'un des deux boutons de souris pour ramener tous les paramètres de l'ensemble des menus (à l'exception de la langue) à leur valeur d'origine. Cette commande attribue également leur valeur implicite (désactivé) aux fonctions freeze et mute.

Position du menu

Vous pouvez déplacer le menu sur l'écran, pour voir différentes parties de l'image au cours de la mise au point. Par défaut, le menu est au milieu de l'écran. Cliquez sur Position du Menu pour déplacer le menu vers le coin supérieur gauche ; cliquez dessus pour le déplacer à nouveau vers le coin supérieur droit. Continuez de cliquer pour déplacer le menu vers le coin inférieur droit, le coin inférieur gauche, revenir au centre et ainsi de suite.

Menu Audio

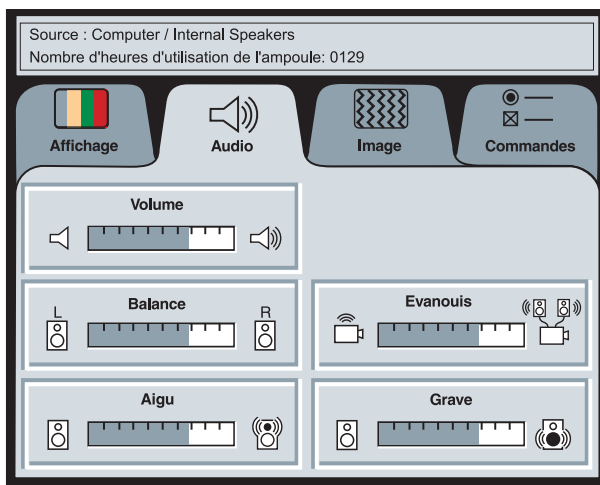


FIGURE 29

Menu Audio

Volume

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour baisser le volume.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le volume.

Les réglages de volume sont sauvegardés individuellement pour chaque source.

Balance

Ce réglage permet de modifier l'équilibre sonore entre les haut-parleurs externes droit et gauche. Il s'affiche en gris et ne peut pas être sélectionné si le système ne comprend pas de haut-parleurs externes. Le réglage de la balance s'applique à toutes les sources raccordées au système.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour augmenter le volume sonore produit par le haut-parleur externe gauche.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le volume sonore produit par le haut-parleur externe droit.



REMARQUE : Le réglage de la volume depuis le menu est semblable au réglage de la volume à partir de clavier.



REMARQUE : Les fonctions **Aigu** et **Grave** ne s'appliquent qu'aux haut-parleur interne du projecteur dans la mesure où les haut-parleurs externes disposent généralement de leurs propres réglages.

Évanouis.

Ce réglage permet de modifier l'équilibre sonore entre le haut-parleur interne et externes. Il s'affiche en gris et ne peut pas être sélectionné si le système ne comprend pas de haut-parleurs externes.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour augmenter le volume sonore produit par le haut-parleur interne.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le volume sonore produit par les haut-parleurs externes.

Aigu

Ce paramètre permet de régler les fréquences élevées du signal audio.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer les aigus.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter les aigus.

Grave

Ce paramètre permet de régler les fréquences basses du signal audio.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer les graves.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter les graves.

Menu Image

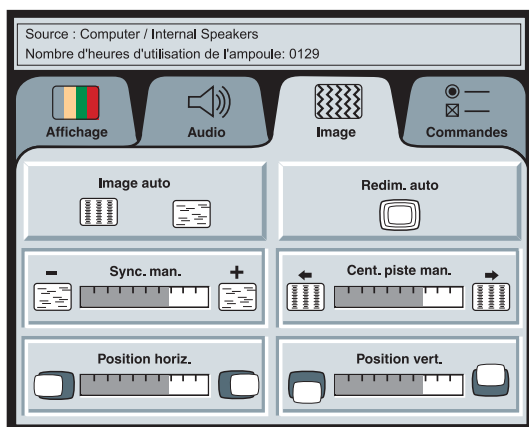


FIGURE 30

Menu Image

Image auto

Le projecteur règle automatiquement le centrage de piste, la synchronisation du signal et les positions verticale et horizontale pour la majorité des ordinateurs. Pour effectuer ces réglages manuellement, cliquer d'abord sur la fonction **Image auto** pour la désactiver.

Redim. Auto

La fonction **Redimensionnement auto** n'est utilisable que lorsque la source est un ordinateur. Elle modifie la taille de l'image en la grossissant ou en la réduisant à l'échelle.

Lorsque la fonction **Redimensionnement auto** est activée, le projecteur ajuste la taille de l'image à celle de l'écran. Si cette fonction a été désactivée (en cliquant dessus), il est possible que l'image soit trop grande ou trop petite par rapport au cadre de l'écran.

Sync. man.

Le projecteur règle la synchronisation du signal automatiquement pour la majorité des ordinateurs. Mais si l'image projetée apparaît floue ou rayure, désactiver puis réactiver **Image auto**. Si la qualité de l'image est toujours mauvaise, essayer de régler la synchronisation du signal de la manière suivante :

- 1 Cliquer sur le bouton **Image auto** pour désactiver le réglage automatique de l'image.



REMARQUE : Certains économiseurs d'écran perturbent la fonction Image Auto. En cas de problème, désactiver l'économiseur d'écran puis désactiver et réactiver Image Auto.



REMARQUE : Les boutons **Synchro manuelle**, **Centrage piste auto**, **Position horiz.** et **Position vert.** ne sont accessibles que lorsque la source est un ordinateur. Pour un signal vidéo, le projecteur règle ces paramètres automatiquement et les boutons apparaissent en gris.

- 2 Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton de souris droit ou gauche jusqu'à ce que l'image soit nette et sans rayures.

Cent. piste man.

La fonction de centrage de piste permet au projecteur de se régler sur le signal vidéo de l'ordinateur. Le LitePro effectue généralement ce réglage automatiquement lorsqu'il est raccordé à un ordinateur. Toutefois, si l'affichage présente des lignes verticales floues équidistantes ou si l'image projetée est trop large ou trop étroite par rapport à l'écran, désactiver puis réactiver **Image auto**. Si la qualité de l'image est toujours mauvaise, essayer de régler le centrage de piste manuellement de la manière suivante :

- 1 Cliquer sur le bouton **Image auto** pour désactiver le réglage automatique de l'image.
- 2 Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton de souris droit ou gauche jusqu'à la disparition des lignes verticales floues.

Position Horiz.

Le réglage manuel de la position horizontale de l'image s'effectue de la manière suivante :

- 1 Cliquer sur le bouton **Image auto** pour désactiver le réglage automatique de l'image.
- 2 Appuyer sur le bouton de souris gauche pour déplacer l'image vers la droite ; appuyer sur le bouton droit pour déplacer l'image vers la gauche.

Les réglages de position sont sauvegardés lorsque le projecteur est éteint.

Position Vert

Le réglage manuel de la position verticale de l'image s'effectue de la manière suivante :

- 1 Cliquer sur le bouton **Image auto** pour désactiver le réglage automatique de l'image.
- 2 Appuyer sur le bouton de souris gauche pour déplacer l'image vers le bas ; appuyer sur le bouton droit pour déplacer l'image vers le haut.

Les réglages de position sont sauvegardés lorsque le projecteur est éteint.

Menu Commandes

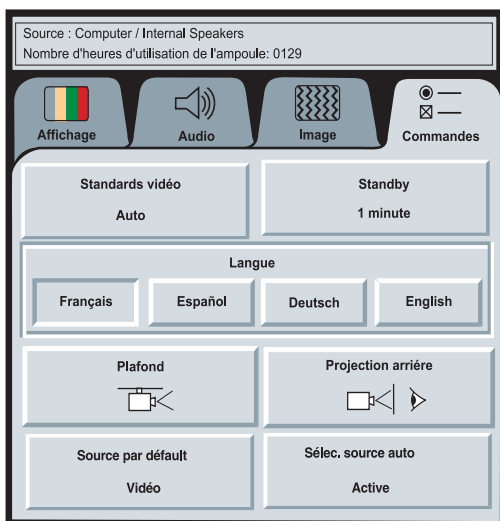


FIGURE 31

Menu Tableau de Commande

Standards Vidéo

Lorsque cette fonction est en mode Auto, le projecteur essaie de choisir automatiquement la norme vidéo (NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, ou SECAM) en fonction du signal reçu. (Les options standard vidéo peuvent varier selon le lieu géographique.) Si le projecteur ne parvient pas à détecter la norme utilisée, les couleurs projetées peuvent être incorrectes ou l'image déformée. Dans ce cas, il est nécessaire de sélectionner manuellement. Afin de permettre l'entrée manuelle de la norme vidéo SECAM, PAL-M, et PAL-N, les signaux d'entrée sont identiques aux autres signaux.

Temps d'attente

Cette option vous permet de sélectionner la durée de l'éclairage de la lampe et la durée d'affichage de l'écran vide quand vous passez en mode d'attente avant d'arrêter le projecteur. Sélectionnez 1, 5, 10 ou 15 minutes.



REMARQUE : Si la norme vidéo utilisée est connue, il est généralement préférable de la sélectionner manuellement.



REMARQUE : Pour commander le nécessaire de montage au plafond, consulter la section « Accessoires » à la page 53.

Langue

Les menus d'écran peuvent être affichés en anglais, en français, en espagnol ou en allemand. Par défaut, la langue utilisée est l'anglais.

- Cliquer sur la langue désirée. Les menus sont modifiés immédiatement.

Plafond

- Si le projecteur est monté au plafond, cliquer sur l'un des boutons de souris pour retourner l'image projetée.

Projection Arrière

Lorsque l'option Projection arrière est activée, le projecteur inverse l'image pour permettre une projection depuis l'arrière d'un écran translucide.

- Cliquer sur l'un des boutons de souris pour inverser l'image projetée.

Source par Défaut

Source par Défaut bascule entre Ordinateur et Vidéo. Cela détermine la source qui sera examinée en premier par le projecteur à la mise sous tension pour la vidéo active. Cliquez sur ce bouton pour alterner entre ces options.

Sélection Source Auto

Ce paramètre bascule entre active et inactive. Quand cette fonction est désactivée, le projecteur passe à la source sélectionnée dans l'option Source par défaut. Pour afficher une autre source, vous devez la sélectionner manuellement en appuyant sur le bouton de l'ordinateur ou de la vidéo sur le clavier. Quand cette option est activée, le projecteur détecte automatiquement la source active, en examinant la source par défaut en premier.

ENTRETIEN & DÉPANNAGE

Ce chapitre décrit comment effectuer les opérations suivantes :

- nettoyage de l'objectif
- nettoyage le filtre de prise d'air du ventilateur
- remplacement de l'ampoule de projection
- remplacement des piles de la télécommande
- utilisation du système antivol Kensington
- Solutions aux problèmes courants

Nettoyage de l'objectif

L'objectif se nettoie de la manière suivante :

- 1 Appliquer un produit nettoyant non abrasif pour lentilles optiques sur un chiffon de nettoyage doux et sec.
 - Veiller à ne pas utiliser une trop grande quantité de produit nettoyant.
 - Ne pas utiliser de produits abrasifs, solvants ou autres produits chimiques corrosifs susceptibles de rayer la lentille.
- 2 Essuyer délicatement la lentille à l'aide du chiffon de nettoyage.
- 3 Si le projecteur n'est pas utilisé immédiatement, remettre le capuchon d'objectif en place.

Nettoyage le Filtre de Prise d'air du Ventilateur

Le filtre de prise d'air du ventilateur, installé à la base du projecteur, élimine la poussière et les particules en suspension dans l'air. Si le filtre est obstrué, le refroidissement ne se fait pas correctement, ce qui peut affecter le bon fonctionnement du projecteur. Il est donc important de nettoyer le filtre toutes les 100 heures d'utilisation.

- 1 Éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation.
- 2 Démonter le couvercle du filtre.
 - Placer un tournevis contre le côté du couvercle comportant l'encoche et l'écarter avec précaution.

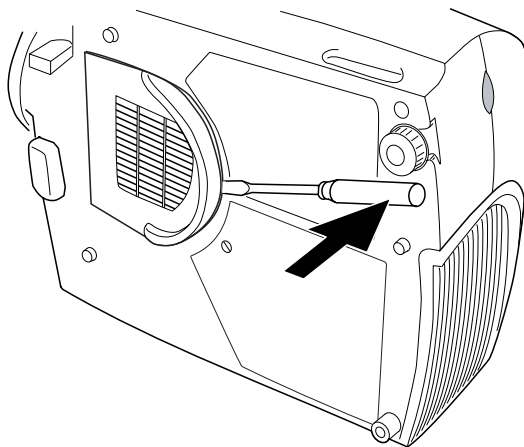


FIGURE 32

Démonter le couvercle du filtre

3 Nettoyer le filtre.

- Éliminer la poussière et la saleté avec un aspirateur réglé sur sa puissance minimale.

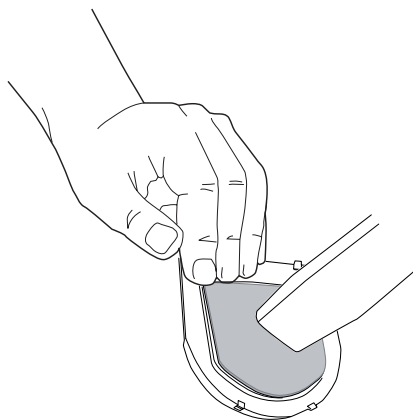


FIGURE 33


Nettoyer le filtre

4 Remettre le filtre en place.

- Introduire d'abord le côté comportant les languettes puis appuyer sur l'autre extrémité pour la mettre en place.



Remplacement de l'ampoule de Projection

Le compteur horaire de la lampe, situé sur la barre d'état au-dessus des menus, compte le nombre d'heures d'utilisation de la lampe. Après 2000 heures d'utilisation, remplacer le module de projection lorsque le témoin d'ampoule de projection  (Figure 25 à la page 27). Après 2050 heures il s'éteint complètement. Les modules de projection peuvent être commandés auprès de tout revendeur In Focus. Pour plus de renseignements, voir « Accessoires » à la page 53.

Pour remplacer la lampe de projection :

- 1 Éteindre le projecteur et débrancher le cordon d'alimentation.
- 2 Attendre 30 minutes pour permettre au projecteur de bien refroidir.
- 3 Ôter la trappe d'accès du module de projection à la base du projecteur (Figure 34).
 - À l'aide d'un petit tournevis plat, sortir la vis qui maintient la trappe d'accès en place.
 - Retirer le couvercle.

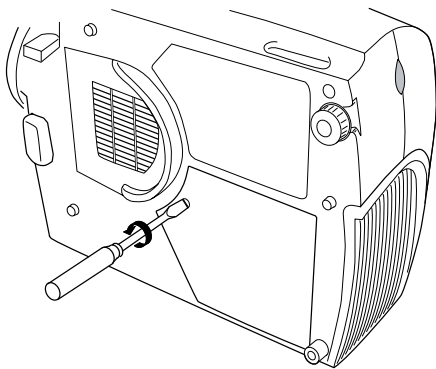


FIGURE 34

Démontage de la trappe du module de projection

- 4 Sortir le module de projection (Figure 35).

AVERTISSEMENT : Laisser le projecteur refroidir pendant au moins 30 minutes avant d'ouvrir la trappe d'accès de l'ampoule. Le compartiment de l'ampoule peut être très chaud. Faire preuve d'une extrême prudence.



ATTENTION : Ne jamais faire fonctionner le projecteur avec la trappe d'accès de l'ampoule ouverte ou démontée. Ceci perturbe la circulation d'air et peut provoquer un échauffement excessif de l'appareil.

- Desserrer les deux vis non amovibles situées sur l'extérieur du module.
- Extraire le module.

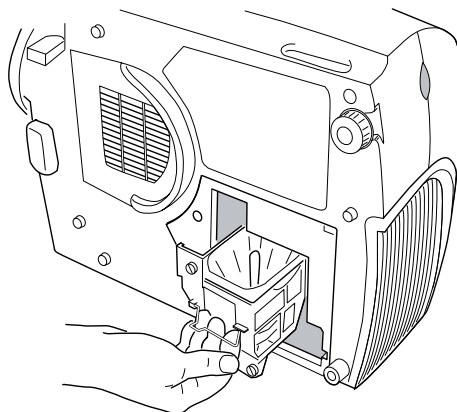


FIGURE 35

Extraction du module de projection



AVERTISSEMENT : Veillez à ne pas laisser tomber le module de projection ni toucher le verre de l'ampoule ! Celle-ci risquerait de se briser et d'occasionner des blessures.

5 Mettre le module de projection neuf en place (Figure 36).

- Tenir le module dans le bons sens.
- Pousser délicatement le module jusqu'au bout.
- Serrer les deux vis situées sur l'extérieur du module.

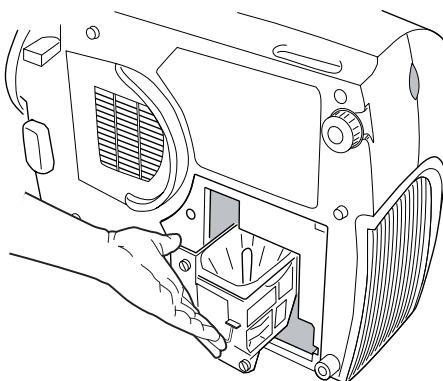


FIGURE 36

Mise en place d'un module de projection neuf

6 Remettre le couvercle en place.

- Mettre le couvercle à sa place.
- Remettre la vis et la serrer.

7 Rallumer le projecteur. Le témoin d'ampoule de projection se réinitialise automatiquement.

Remplacement des Piles de la Télécommande

La durée de vie des piles dépend de la fréquence et de la durée d'utilisation de la télécommande. Une réponse irrégulière aux commandes et une diminution de la distance de fonctionnement de la télécommande sont des signes de décharge des piles.

Les piles se remplacent de la manière suivante :

- 1 Tenir la télécommande face inférieure vers le haut.
- 2 Faire glisser le couvercle du compartiment à piles hors de son logement.
- 3 Retirer les piles déchargées.
- 4 Mettre en place deux piles alcalines AAA neuves. Veiller à les placer dans le bon sens.
- 5 Remettre le couvercle du compartiment à piles en place.

Utilisation du Système Antivol Kensington

Le projecteur présente un connecteur Kensington Security Standard prévu pour le dispositif antivol Kensington MicroSaver Security System (Figure 37). Pour une utilisation avec le projecteur, consulter les instructions figurant dans la documentation qui accompagne ce système de sécurité.

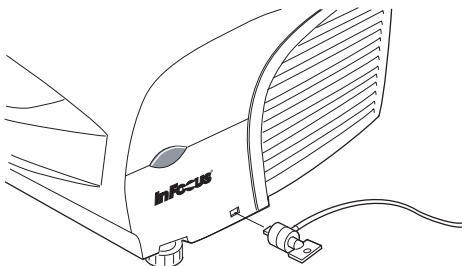


FIGURE 37

Mise en place du dispositif antivol Kensington

En cas de problème de fonctionnement du projecteur, suivre les instructions suivantes pour s'assurer que toutes les connexions sont correctes avant de contacter le service d'assistance technique.

- 1 Vérifier le branchement des câbles. S'assurer que les câbles de l'ordinateur, du CableWizard et d'alimentation sont correctement branchés.
- 2 Vérifier que tous les interrupteurs d'alimentation sont en position de marche.
- 3 Vérifier que le projecteur n'a pas été mis en mode d'attente par l'intermédiaire de la touche standby du clavier.
- 4 Si le projecteur ne projette toujours pas d'image, redémarrer l'ordinateur.
- 5 Si le problème n'est toujours pas résolu, déconnecter le projecteur de l'ordinateur et vérifier l'affichage du moniteur de l'ordinateur. La résolution maximale du LP 725 est 1024x768 pixels, 800 x 600 étant préférable. La résolution maximale du LP 735 est 1280x1024 pixels, 1024x768 étant préférable. Il est possible que le problème se situe au niveau du contrôleur graphique de l'ordinateur plutôt que du projecteur. Après avoir reconnecté le projecteur, ne pas oublier d'éteindre l'ordinateur et le moniteur avant d'allumer le projecteur. Remettre l'ensemble du matériel sous tension dans l'ordre suivant : projecteur, moniteur, ordinateur.
- 6 En cas d'utilisation d'un ordinateur portable, si le moniteur n'affiche pas la présentation, s'assurer que le moniteur de l'ordinateur a bien été réactivé. La majorité des ordinateurs portables désactivent leur propre moniteur lorsqu'ils sont raccordés à un système d'affichage secondaire, tel le projecteur. Pour plus de renseignements, voir page 55.
- 7 Si le problème n'est toujours pas résolu, consulter la liste des problèmes et de leurs solutions figurant dans ce chapitre.

Avant d'appeler le service d'assistance technique :



REMARQUE : Pour les ordinateurs Macintosh, la mise en route doit s'effectuer dans un ordre déterminé : le projecteur doit être allumé avant de démarrer l'ordinateur.

-
- Déterminer de quel type de carte graphique est équipé l'ordinateur. Il s'agit du circuit à l'intérieur de l'ordinateur auquel est raccordé le projecteur.

Solutions aux Problèmes Courants

Problème : Rien sur l'écran de projection

- S'assurer que le cordon d'alimentation est correctement branché sur une prise de courant secteur en état de marche. S'assurer également que le cordon d'alimentation est correctement branché sur le projecteur.
- Si le projecteur est branché sur une rallonge à boîtier multi-prise, s'assurer que l'interrupteur du boîtier est en position de marche.
- Vérifier que le capuchon d'objectif a été ôté de l'objectif de projection à l'avant du projecteur.
- Vérifier que le projecteur est allumé.
- Contrôler l'ampoule de projection pour s'assurer qu'elle est bien en contact avec le module de projection. Voir « Remplacement de l'ampoule de Projection » à la page 41.
- S'assurer que le CableWizard et les câbles de connexion ne présentent pas de broches tordues. Contrôler également l'état des fiches du cordon d'alimentation.

Problème : Texte VGA ou couleur non projeté

- Il se peut qu'il soit nécessaire d'augmenter ou de diminuer la luminosité jusqu'à ce que le texte soit visible. Pour plus de renseignements, voir « Brightness » à la page 27.
- Vérifier la sélection de la source de signal d'entrée. Voir « Computer » à la page 27 ou « Video » à la page 29.

Problème : La résolution de l'écran n'est pas correcte

- S'assurer que la carte graphique de l'ordinateur est réglée sur une résolution ne dépassant pas 1024x768 pixels (LP 725) ou 1280x1024 (LP 735).

Problème : L'image n'est pas centrée sur l'écran

- Repositionner l'image. Voir « Position horiz. » à la page 36 et « Position vert. » à la page 36.
- Si un câble de rallonge est utilisé pour relier le projecteur au CableWizard, s'assurer qu'il s'agit d'un modèle agréé par In Focus.

Problème : Seul l'écran de démarrage s'affiche

- Vérifier que les câbles sont branchés correctement. S'assurer que le câble d'ordinateur du CableWizard est correctement branché sur le connecteur de sortie moniteur de l'ordinateur (il s'agit du connecteur généralement réservé au câble du moniteur). Se reporter aux instructions de branchement de la page 6 à la page 15.
- Vérifier la sélection de la source de signal d'entrée. Voir « Computer » à la page 27 ou « Video » à la page 29.
- Il se peut qu'il soit nécessaire d'éteindre l'ensemble du matériel puis de le rallumer. Veiller à remettre les appareils sous tension dans l'ordre suivant : projecteur, moniteur, ordinateur. Il est particulièrement important de respecter cet ordre avec les ordinateurs Macintosh.
- S'assurer que la carte graphique de l'ordinateur est installée et configurée correctement.

Sous Windows 3.x :

- 1 Dans le Gestionnaire de programmes Windows, cliquer deux fois sur l'icône Windows Installation se trouvant dans le Groupe principal.
- 2 Vérifier que la valeur attribuée à Affichage est 1024x768 ou moins (LP 725) ou 1280x1024 ou moins (LP 735).

Sous Windows 95 :

- 1 Ouvrir l'icône « Poste de travail », le dossier Panneau de configuration puis l'icône Affichage.
- 2 Cliquer sur le signet Configuration.
- 3 Vérifier que la résolution du Bureau est réglée sur 1024x768 (LP 725) ou 1280x1024 ou moins (LP 735).

Vérifier également les points suivants :

- L'ordinateur est-il équipé d'une carte graphique compatible ?
Le projecteur n'est pas compatible CGA ni EGA.
- La carte graphique de l'ordinateur est-elle activée ? Ceci s'applique plus particulièrement aux ordinateurs portables.
Voir le « Tableau d'activation des ordinateurs portables » à la page 55.

Problème : L'image est trop large ou trop étroite pour l'écran de projection

- Il se peut qu'il soit nécessaire de régler manuellement le centrage de piste afin de réduire ou d'agrandir l'image projetée.
Voir "Cent. piste man." on page 36.
- Modifier la résolution du moniteur si elle est supérieure à 1024x768 (LP 725) ou 1280x1024 ou moins (LP 735).

Problème : L'image n'est pas nette

- Mettre au point en faisant tourner l'objectif de projection.
- Vérifier que l'écran de projection est à une distance d'au moins 1,2 m du projecteur.
- Voir s'il est nécessaire de nettoyer l'objectif de projection.

Problème : L'image et les menus sont inversés latéralement (droite/gauche)

- Il est probable que le projecteur est en mode de projection arrière. Revenir au mode de projection normal à partir du menu Tableau de commandes. L'image doit immédiatement revenir au mode d'affichage normal. Voir "Projection Arrière" on page 38.

Problème : L'image et les menus sont renversés

- Il est probable que le projecteur est réglé pour projeter depuis le plafond. Désactiver ce mode depuis le menu Tableau de commande. L'image doit immédiatement revenir au mode d'affichage normal. Voir "Plafond" on page 38.

Problème : Le projecteur affiche des lignes verticales, des « bavures » ou des taches

- Régler la luminosité. Voir "Brightness" on page 27.
- Voir s'il est nécessaire de nettoyer l'objectif de projection.

Problème : L'image présente du « bruit » ou des rayures
Essayer les solutions suivantes dans l'ordre indiqué :

- 1 Désactiver l'économiseur d'écran installé sur l'ordinateur.
 - 2 Désactiver puis réactiver **Auto Image**. Voir "Image auto" on page 35.
 - 3 Régler la synchronisation et le centrage de piste manuellement de manière à trouver un réglage optimal. Voir "Sync. man." on page 35 et "Cent. piste man." on page 36.
- Si un câble de rallonge est utilisé pour relier le projecteur au CableWizard, s'assurer qu'il s'agit d'un modèle agréé par In Focus.
 - Il se peut que le problème soit lié à la carte graphique de l'ordinateur. Si cela est possible, raccorder le projecteur à un autre ordinateur équipé d'une carte graphique différente.

Problème : Les couleurs projetées ne correspondent pas aux couleurs de l'ordinateur ou du lecteur vidéo

- Régler la luminosité, la teinte et/ou le contraste depuis le menu Affichage. De la même façon qu'il y a des différences d'affichage entre des moniteurs différents, il existe souvent des différences entre l'image de l'ordinateur et l'image projetée. Voir "Brightness" on page 27, "Teinte" on page 31 et "Contraste" on page 31.

Problème : L'ampoule de projection semble faiblir

- Après une longue durée d'utilisation, l'ampoule commence à perdre de sa luminosité. Remplacer l'ampoule conformément aux indications du paragraphe "Remplacement de l'ampoule de Projection" on page 41.

Problème : L'ampoule de projection s'est éteint

- Il est possible qu'une légère surtension ait provoqué l'extinction de l'ampoule de projection. Éteindre le projecteur, attendre au moins 45 secondes puis le rallumer.

Problème : La télécommande ne fonctionne pas correctement

- Il se peut que les piles soient usées. Voir "Remplacement des Piles de la Télécommande" on page 43.
- Veiller à bien pointer la télécommande soit vers l'arrière ou l'avant du projecteur, soit vers l'écran de projection.
- Veiller à ce que la distance entre la télécommande et le projecteur ne dépasse pas 12 m.

APPENDICE

Caractéristiques Techniques

Utiliser et entreposer le projecteur aux températures et taux d'humidité indiqués.

Température

Fonctionnement	10 à 40° C
Entreposage	-20 à 70° C

Humidité

Fonctionnement et entreposage	5% à 95% d'humidité relative sans condensation
-------------------------------	--

Dimensions

15,3 x 38,8 x 29,8 cm (6,0 x 15,3 x 11,7 pouces)

Poids

5,5 kg (12.2 lbs) non emballé

Altitude

Fonctionnement	0 à 3000 m (10 000 pieds)
Entreposage	12,000 m (40 000 pieds)

Sorties audio

Bande passante	10 Hz - 20 kHz
Impédance de sortie	1,2 kΩ (nominale)
Tension de sortie	2 V effc. maximum (circuit ouvert)
Type de connecteur	jacks RCA rouges et blancs

Optique

Distance de mise au point	1,0 à 10 m (4 à 32 pieds)
---------------------------	---------------------------

Ampoule

Type	150 W UHP
------	-----------

Télécommande

Piles	Deux (2) piles alcalines AAA
-------	------------------------------

Alimentation

100-120/220-240V, 5,0-3,0A, 50/60 Hz.

Entrée module vidéo

Impédance d'entrée	5 k Ω couplé en c.c.
Tension d'entrée maximale	$(V_G + V_{DR})_{\text{crête}} < 4,5 \text{ V}$ pour taux de distortion tot. \hat{U} 0,3 % V_G ou $V_{DR} < 2,0 \text{ V eff.}$ pour taux de distortion tot. \hat{U} 0,3 %
Sensibilité	100 mV à 1 kHz pour 88 dB à 1 m
Type de connecteur	jack RCA

Entrée audio CableWizard

Impédance d'entrée	10 k Ω nominal, couplé en c.a.
Tension d'entrée maximale	$(V_G + V_{DR})_{\text{crête}} < 4,5 \text{ V}$ pour taux de distortion tot. \hat{U} 0,3 % V_G ou $V_{DR} < 2,0 \text{ V eff.}$ pour taux de distortion tot. \hat{U} 0,3 %
Sensibilité	100 mV à 1 kHz pour 88 dB à 1 m
Type de connecteur	jack 3,5 mm (1/8 inch) stéréo

Accessoires



REMARQUE: Utiliser exclusivement des accessoires agréés par In Focus. Les autres produits n'ont pas subi d'essais sur le projecteur.

Accessoires standard (livrés avec le projecteur)

Numéro de pièce

Fiche LP 725/735 - Mise en route	009-0359-xx
LP 725/735 - Manuel de l'utilisateur	010-0171-xx
Emballage	110-0159 -xx
CableWizard et câbles	SP-CW2
Câble CableWizard audio	210-0079-xx
Câble CableWizard ordinateur	210-0094-xx
Câble CableWizard souris	210-0078-xx
Module de projection	SP-LAMP-LP7E
Capuchon d'objectif	505-0241-xx
Câble audio/vidéo	210-0053-xx
Télécommande avec câble et 2 piles	590-0226-xx
CD-ROM-Guide de l'utilisateur en ligne	010-0116-xx



Cordons d'alimentation (un cordon livré avec projecteur, type selon pays)

Cordon d'alim. Amérique du Nord	210-0023-xx
Cordon d'alimentation Australie	210-0027-xx
Cordon d'alimentation R.-U.	210-0028-xx
Cordon d'alimentation Europe	210-0029-xx
Cordon d'alimentation Danemark	210-0030-xx
Cordon d'alimentation Suisse	210-0031-xx

Accessoires en option

Mallette de transport pratique (pour le transport du portable et du projecteur)	CA-C129
Mallette de transport souple	CA-C122
Mallette de voyage rigide	CA-C123
Mallette de voyage rigide Européen	CA-C130
Mallette de voyage de luxe	CA-C128
Emballage d'expédition ATA	CA-C124
CableWizard Lite, 2m	SP-CW2LITE
Adaptateur Mac pour CableWizard Lite	516-0003-xx
Câble de rallonge CableWizard, pas de ventilation requise, 18,5m	SP-CW2EXT
Câble de rallonge CableWizard, pas de ventilation, 18,5m	SP-CW2EXTP
Télécommande Smart Remote	HW-SMART
Câble de télécommande	210-0088-xx
LiteShow Pro	HW-LSPRO
LiteShow Pro Mallette de transport souple	CA-C131
32 MB mise à niveau de la mémoire	HW-MEM-LSP
Système antivibreur Kensington	SP-KENLOC
Câble de postes de travail	SP-CABLE-WS
Haut-parleurs satellites	SP-R2SPKR
Caisson d'extrêmes graves (subwoofer) JBL	SP-JBLSUB
Trépier portable pour projecteur	SP-STND
Câble S-Vidéo	515-0027-xx
Nécessaire de montage au plafond	SP-CEIL-LM7
Plaque de faux plafond LiteMount	SP-LTMT-PLT
Tube-rallonge LiteMount	SP-LTMT-EXT
CableWizard plaque murale	SP-CWWALL
Contrat de service avantage de 2 ^{ème} année (prolongation d'un an)	AS-LP7xx-12
Contrat de service avantage de 3 ^{ème} année (prolongation de deux ans)	AS-LP7xx-24

Tableau d'Activation pour les Ordinateurs Portables

La majorité des ordinateurs portables désactivent leur propre moniteur lorsqu'ils sont raccordés à un système d'affichage secondaire. Le tableau suivant contient les commandes permettant de réactiver le moniteur de l'ordinateur portable. Si l'ordinateur utilisé avec le projecteur ne figure pas sur cette liste, consulter la documentation qui l'accompagne. Sur certains ordinateurs portables, la touche de fonction d'activation est repérée par une icône, par exemple / .



REMARQUE : Souvent, si vous appuyez une fois sur les commandes de touches, vous activez le port vidéo externe, si vous appuyez une nouvelle fois, vous activez les ports externe et interne simultanément et si vous appuyez un troisième fois, vous activez le port interne.

Ordinateur	Commande clavier pour activer le port	Commande clavier pour désactiver le port
Acer	Ctrl-Alt-Esc (écran Setup)	Ctrl-Alt-Esc (écran Setup)
AST* **	FN-D ou Ctrl-D Ctrl-FN-D FN-F5 taper A:/VGA/CRT FN-F12	FN-D ou Ctrl-D Ctrl-FN-D FN-F5 taper A:/VGA/CRT FN-F12
Advanced Logic Research	Ctrl-Alt-V	Ctrl-Alt-V
Altima	Shift-Ctrl-Alt-C setup VGA/Conf.Simulscan	Shift-Ctrl-Alt-L setup VGA/Conf.Simulscan
Ambra**	FN-F12 FN-F5 F2/Choose Option/F5	FN-F12 FN-F5 F2/Choose Option/F5
Amrel* **	menu Setup Shift-Ctrl-D	menu Setup Shift-Ctrl-D
Apple	voir Mac Portable et Mac PowerBook	
Aspen	automatique	automatique
BCC*	automatique	relancer l'ordinateur
Bondwell	options LCD ou CRT après démarrage	relancer pour faire apparaître les options LCD ou CRT
Chaplet**	écran Setup FN-F6 FN-F4	écran Setup FN-F6 FN-F4
Commax	Ctrl-Alt-#6	Ctrl-Alt-#5

Compaq* **	Ctrl-Alt-< FN-F4 automatique mode/? (pour l'option <i>Setup</i>)	Ctrl-Alt-> FN-F4 automatique mode/? (pour l'option <i>Setup</i>)
Compuadd* **	automatique Alt-F pour l'option <i>Screen setup</i>	automatique Alt-F pour l'option <i>Screen setup</i>
Data General	Ctrl-Alt-Command	Ctrl-Alt-Command
Data General Walkabout	2 CRT/X à l'invite DOS	relancer
Datavue	Ctrl-Shift-M	Ctrl-Shift-M
Dell**	Ctrl-Alt-< Ctrl-Alt-F10 FN-F8 (CRT/LCD) FN-D FN-F12	Ctrl-Alt-> Ctrl-Alt-F10 FN-F8 FN-D FN-F12
Digital*	automatique FN-F2	relancer FN-F2
Dolch	commutateur DIP sur CRT	commutateur DIP sur LCD
Epson	commutateur DIP sur CRT	commutateur DIP sur LCD
Everex*	option <i>Setup screen</i>	option <i>Setup screen</i>
For-A	Ctrl-Alt-Shift-C	Ctrl-Shift-Alt-L
Gateway	FN-F1/FN-F1 <i>de nouveau, simultanément</i>	FN-F1
Grid* **	FN-F2, choisir <i>Auto</i> ou <i>Simultanément</i> Ctrl-Alt-Tab	FN-F2 Ctrl-Alt-Tab
Hyundai	option <i>Setup screen</i>	option <i>Setup screen</i>
IBM 970*	automatique	redémarrage à chaud
IBM ThinkPad**	relancer, accéder au menu <i>Setup</i> FN-F7, choisir l'option depuis le menu <i>Setup</i> FN-F1, choisir option	FN-F2

	FN-F5, choisir option PS/2 SC choisir option (CRT, LCD, etc.)	
Kaypro	lancer avec le moniteur branché	débrancher le moniteur
Kris Tech	FN-F8	FN-F8
Mac Portable 100	pas de port vidéo : non compatible	
Mac PowerBook		
140, 145, 150, 170	pas de port vidéo : nécessite une interface <i>3rd-party</i>	
160, 165, 180, 520, 540, 5300	dossier <i>Control Panel</i> , dossier <i>PowerBook Display</i> ; <i>Activate Video Mirroring</i>	redémarrage à chaud
210, 230, 250, 270, 280, 2300	nécessite station d'accueil <i>Apple Docking Station</i> ou <i>Mini Dock</i>	
Magitronic	FN-F4	FN-F4
Mastersport	FN-F2	FN-F1
Micro Express*	automatique	redémarrage à chaud
Microslate*	automatique	redémarrage à chaud
Mitsubishi	SW2 On-Off-Off-Off	SW2 Off-On-On-On
NCR	option <i>Setup screen</i>	option <i>Setup screen</i>
NEC* **	option <i>Setup screen</i> CRT à l'invite DOS FN-F31	option <i>Setup screen</i> LCD à l'invite DOS FN-F3
Olivetti*	automatique FN-O/* FN-	automatique FN-O/* FN-
Packard Bell**	FN-F2 Ctrl-Alt-<	FN-F2 Ctrl-Alt->
Panasonic	FN-F2	FN-F2
Samsung*	option <i>Setup screen</i>	option <i>Setup screen</i>
Sanyo	option <i>Setup screen</i>	option <i>Setup screen</i>
Sharp	commutateur DIP sur CRT	commutateur DIP sur LCD
Sun SPARC- Dataview	Ctrl-Shift-M	Ctrl-Shift-M
Tandy**	Ctrl-Alt-Insert	Ctrl-Alt-Insert

	option <i>Setup screen</i>	option <i>Setup screen</i>
Texas Instru- ments*	option <i>Setup screen</i>	option <i>Setup screen</i>
Top-Link* **	option <i>Setup screen</i> FN-F6	option <i>Setup screen</i> FN-F6
Toshiba* **	Ctrl-Alt-End FN-End FN-F5 option <i>Setup screen</i>	Ctrl-Alt-Home FN-Home FN-F5 option <i>Setup screen</i>
Twinhead*	FN-F7 FN-F5 Automatique	FN-F7 FN-F5 Automatique
WinBook	Ctrl-Alt-F10	Ctrl-Alt-F10
Wyse	piloté par logiciel	piloté par logiciel
Zenith**	FN-F10 FN-F2 FN-F1	FN-F10 FN-F2 FN-F1

* Marques proposant des modèles qui envoient automatiquement le signal vidéo au port CRT externe lorsqu'un dispositif d'affichage y est connecté.

** Marques pour lesquelles la commande clavier varie en fonction du modèle d'ordinateur.

Dimension de l'image Projetée

Utiliser le graphique ci-dessous et les tableaux à la page suivante pour déterminer la dimension de l'image projetée.

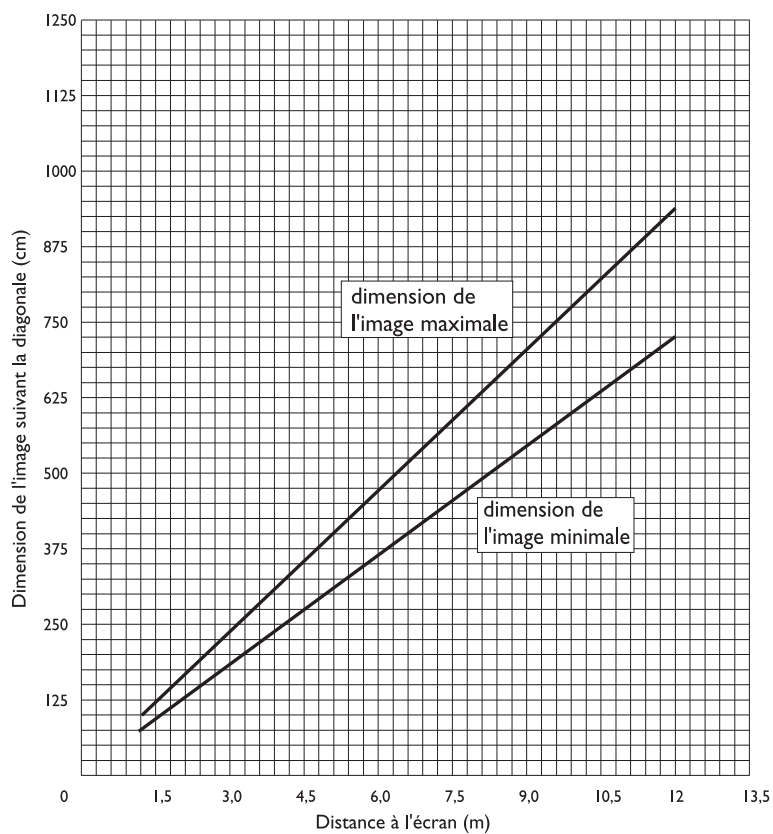


FIGURE 38

Dimension de l'image projetée

Tableau 1:
Diagonale, largeur et hauteur de l'image à sa dimension
de l'image maximale

Distance à l'écran (m)	Diagonale (cm)	Largeur (cm)	Hauteur (cm)
1,2	92	74	56
3,1	233	187	141
4,6	351	282	210
6,2	467	374	279
7,7	585	467	351
9,2	703	562	421
10,8	818	654	490
12,3	936	749	562

Tableau 2:
Diagonale, largeur et hauteur de l'image à sa dimension
de l'image minimale

Distance à l'écran (m)	Diagonale maximale (cm)	Largeur maximale (cm)	Hauteur maximale (cm)
1,2	72	56	44
3,1	182	146	110
4,6	272	218	164
6,2	364	292	218
7,7	454	364	272
9,2	544	436	326
10,8	636	508	382
12,3	726	579	436

Utilisation de la Fonction de Miroir Vidéo avec un PowerBook

Lorsque le mode de miroir vidéo est activé, le projecteur projette la même image que celle qui est affichée sur l'écran intégré du PowerBook. Lorsque le mode de miroir vidéo est désactivé, le projecteur fonctionne comme un affichage distinct.

Pour activer le mode de miroir vidéo la première fois :

- 1 Ouvrir le tableau de bord Moniteurs ; cliquer sur Moniteur 2.
- 2 Choisir le nombre de couleurs désiré.
- 3 Ouvrir la Barre de commande ; cliquer sur l'icône du moniteur.
- 4 Choisir « Activer mode miroir vidéo ».

À présent, il est possible d'activer et désactiver le mode de miroir vidéo depuis la Barre de commande sans devoir ouvrir à nouveau le tableau de bord Moniteurs.

Lors de l'utilisation du mode de miroir vidéo pour la projection de graphismes très colorés (présentation de diapositives, par ex.), il se peut que l'image projetée passe occasionnellement au noir et blanc. Si cela se produit, suivre les instructions suivantes :

- 1 Désactiver le mode de miroir vidéo.
- 2 Ouvrir le tableau de bord Moniteurs.
- 3 Faire glisser la barre de menu jusqu'au Moniteur 2 afin que le projecteur devienne le moniteur principal.
- 4 Redémarrer le PowerBook.

Certains PowerBooks récents affichent des images sur un moniteur ou un projecteur externe d'une façon différente par rapport aux anciens. Quand vous utilisez SimulScan, le projecteur affiche les mêmes informations que celles qui apparaissent sur votre PowerBook.

- 1 Ouvrez le panneau de configuration et double cliquez sur Monitors and Sound (Moniteurs et Son).
- 2 Dans la liste des résolutions, choisissez le mode SimulScan et cliquez sur OK.

Si cela change les paramètres d'affichage, une boîte de dialogue apparaît. Cliquez OK pour confirmer la modification

INDEX

A

- accessoires, commande d' 53
- Affichage, menu 31
- Affichage, options du menu
 - Contraste 31
 - Couleur 32
 - Ecran Vierge 32
 - Luminosité 31
 - Position du menu 32
 - Restaurer 32
 - Teinte 31
- afficher
 - commentaires d'aide en ligne 28
 - menus d'écran 28
- aigu, réglage 34
- alimentation, mesures de sécurité iii
- altitude, limites d' 51
- ampoule de projection
 - commande 53
 - mesures de sécurité iii-iv
 - remplacement 41
 - s'éteint soudainement 49
 - surchauffe iv
- arrêt du projecteur 22
- arrêt sur image 27
- assistance technique
 - à Singapour 6
 - annulation de la garantie v
 - aux États-Unis 6
 - en Europe 6
 - renseignements à rassembler
 - avant d'appeler 44
 - vérifications à effectuer avant d'appeler 44
- assistance. Voir Assistance technique
- Audio, menu 33

Audio, options du menu

- Aigu 34
- Balance 33
- Évanouissement 34
- Grave 34
- Volume 33

B

- balance, réglage 33
- boutons du clavier
 - Brightness 27
 - Computer 27
 - Freeze 27
 - Help 28
 - Menu 28
 - Mute 28
 - Scribble 28
 - Standby 29
 - Video 29
 - Volume 29
- Brightness, boutons 27

C

- câble vidéo composite
 - branchement 19
 - commande (câble audio-vidéo) 53
- câbles
 - alimentation iv, 53
 - audio/vidéo 19, 53
 - CableWizard 3, 11-18, 53
 - commande 53
 - rallonge CableWizard 54
 - S-vidéo 19, 54
 - vidéo composite 19
- CableWizard
 - branchement sur le projecteur 8
 - câbles 3, 11-18, 53
 - choix des connecteurs 8
 - raccordement du matériel 10
 - rallonge 54

- CableWizard Lite, commande 54
- caractéristiques techniques 51
- clavier, description des boutons 27
- commandes d'activation pour portables 55
- Commandes, menu 37
- Commandes, options du menu
 - Langue 37
 - Plafond 38
 - Projection arrière 38
 - Sélection Source Auto 38
 - Source par Défaut 38
- compatibilité
 - compatible IBM 2
 - Macintosh 2
- compteur horaire pour la lampe 30
- Computer, bouton 27
- conseils de sécurité iii–v
- contraste, réglage 31
- cordon d'alimentation
 - commande 53
 - mesures de sécurité iv
 - mise à la terre iv
- cordons. Voir câbles
- couleurs
 - différentes de celles du moniteur 49
 - ne s'affichent pas 45
- couper le son 28

D
dépannage 39

E
Ecran Vierge 32
étiquettes sur le projecteur iii
évanouissement, réglage 34

F
fonction miroir vidéo avec un PowerBook 61
Freeze, bouton 27

G
garantie v, 54
grave, réglage 34

H
haut-parleurs

- coupure du son 28
- externes 28, 54
- internes 28

 haut-parleurs externes, raccordement 21
Help, bouton 28

I
IBM, ordinateurs compatibles

- compatibilité 2, 11
- raccordement 11–14

 image

- couleurs différentes de celles de l'ordinateur 49
- dimension 7
- floue 47
- inversée 48
- lignes floues 36
- mise au point 25
- ne s'affiche pas 45
- pas centrée 46
- présente des lignes verticales ou des tâches 48
- qualité iv, 45–49
- rayures 48
- réglage 21, 23
- résolution 1
- trop large ou trop étroite 47
- trop sombre ou trop claire 27

 Image, menu 35
Image, options du menu

- Centrage piste manuel 36
- Image auto 35
- Position horiz. 36
- Position vert. 36
- Redimensionnement auto 35
- Synchro manuelle 35

 interrupteur d'alimentation 22

K

Kensington, dispositif antivol 43, 54

L

langue d'affichage des menus, choix 38

lignes verticales 36, 48

LP 725/735

- annulation de la garantie v
- caractéristiques techniques 51
- emballage (rigide) ATA 54
- installation 7
- mallette souple 54
- mise en marche 21
- ne fonctionne pas 44
- projection par transparence 38
- surfaces chaudes iv
- ventilation et surchauffe iv

luminosité, réglage 27, 31

M

Macintosh, ordinateurs

- compatibilité 2, 15
- raccordement des ordinateurs de bureau 15–16
- raccordement du PowerBook 17–18

mallette, commande de la 54

Menu, bouton 28, 29

menus d'écran

- Affichage 31
- afficher 29
- Audio 33
- changement de la langue d'affichage 38
- Commandes 37
- fermeture 30
- Image 35
- modification de paramètres de menus 30

menus. Voir menus d'écran

miroir vidéo sur un PowerBook 17

mise à niveau du projecteur 25

mise en marche du projecteur 21

mise sous tension, ordre de 22, 46

moniteur, couleurs projetées différentes de celles du 49

Mute, bouton 28

N

nettoyage

de l'objectif 39

de le filtre 39

normes vidéo 31, 37

NTSC 37

O

objectif

capuchon 53

mesures de sécurité iii

nettoyage 39

zoom 54

ordinateurs compatibles 2

P

PAL 31, 37

plafond, projection depuis le 38, 54

portables, ordinateurs

- activation de l'affichage secondaire 55

compatibilité 13

raccordement d'un compatible IBM 13

raccordement d'un PowerBook 17

PowerBook, raccordement 17

projection arrière 38

projection par transparence 38

protection contre les surtensions 21

R

raccordement
 Apple PowerBook 17–18
 haut-parleurs externes 21
 lecteur vidéo 19–20
 Macintosh 15–16
 ordinateur compatible IBM de
 bureau 11–12
 portable compatible IBM 13–14
 rallonge électrique 7
 réglage
 aigu 34
 balance 33
 contraste 31
 évanouissement 34
 grave 34
 luminosité 27
 teinte 31
 volume 29, 33
 réglage de la hauteur du projecteur 25
 remplacement, ampoule de projection
 41
 réparation. Voir assistance technique
 repositionner l'image sur l'écran 36
 retour à l'état initial des paramètres du
 menu Affichage 32

S

Scribble, bouton 28
 SECAM 31, 37
 Sélection Source Auto 38
 Source par Défaut 38
 Standby, bouton 29
 surfaces chaudes iv
 S-vidéo, câble
 branchement 19
 commande 54
 symboles
 pictogrammes sur CableWizard
 8–18
 sur étiquettes du projecteur iii
 système antiviol 43

T

tableau de connexion
 connecteurs vidéo 19
 sortie audio 21
 teinte, réglage 31, 32
 télécommande
 caractéristiques 52
 commande 53
 ne fonctionne pas 49
 remplacement des piles 43
 utilisation 23
 température, limites de 51
 texte non visible 45

U

utilisation de la télécommande 23

V

Video, bouton 29
 volume
 coupure du son 28
 réglage 29, 33
 Volume, boutons 29